

## Finding Lists for Yuan Haowen Poems

This pdf contains three finding lists.

First, there is the following:

Wixted, John Timothy, “A Finding List for Chinese, Japanese, and Western-Language Annotation to and Translation of Poetry by Yüan Hao-wen,” *Bulletin of Sung-Yüan Studies* 17 (1981), pp. 140-185, which incorporates the correction noted in issue 18 (1982), p. 3, as well as an additional correction. Calligraphy by Eugenia Y. Tu. (杜颺珍 Du Yangzhen).

It is supplemented by two other lists:

A one-page listing of Yuan Haowen poems treated in the Yoshikawa Kōjirō 吉川幸次郎 book translated by *idem*: *Five Hundred Years of Chinese Poetry, 1150-1650: The Chin, Yuan, and Ming Dynasties* (Princeton: Princeton University Press, 1989), p. 38 n.32.

A three-page listing of Yuan Haowen poems and prose pieces treated in the revised edition of *idem*, *Poems on Poetry: Literary Criticism by Yuan Haowen (1190-1257)* (1982; rev. ed. Melbourne and Basel: Quirin Press, 2019), per pp. 408-410.

A Finding List for  
Chinese, Japanese, and Western-Language Annotation and Translation  
of Yüan Hao-wen's Poetry

John Timothy Wixted\*  
Arizona State University

The Finding List includes the following:

An alphabetical list of annotators, translators, and authors of articles analyzed, with entry letter(s) or number(s)

A list of nien-p'u for Yüan Hao-wen (not analyzed)

Lists of works analyzed (generally arranged chronologically):

Latin letters (Works in Chinese)

General works (and Works on Tz'u [not analyzed])

Works on Yüan Hao-wen's series of poems on poetry

Greek letters (Works written in Japanese or by Japanese)

Arabic numerals (Works in Western languages)

Works devoted to Yüan Hao-wen

Additional works

A list of unidentified titles and passages

The finding list proper:

Poems #001-#1366 [including the following highlighted series:]

"Thirty Poems on Poetry" (#766-795)

Five Chung-chou chi Postface-Poems (#1103-1107) and

"Three Poems on Poetry" (#1263-1265)

Yüan Hao-wen's poems are numbered sequentially.

Corresponding page numbers are given for the following two texts, both of which include the commentary by Shih Kuo-ch'i 施國祁, first published in 1822:

- 1958 Yüan I-shan shih-chi chien-chu 元遺山詩集箋注, Mai Ch'ao-shu 麥朝樞, ed., Peking 1958 (rpt. Taipei 1964 & 1978).
- SPPY Yüan I-shan shih-chi chien-chu 元遺山詩箋注, Ssu-pu pei-yao 四部備要, 1930.

The following are conventions followed in the finding list proper:

A plain page number indicates that a poem is either cited in full and commented upon, or is translated in full.

Parentheses ( ) indicate that a poem is cited or translated only in part; commentary on the poem in such cases can be more or less extensive.

Brackets [ ] indicate that although a poem is not quoted either in whole or in part, it is referred to.

Pointed brackets < > indicate that although a poem is cited in full (or in part--<( )--), there is no commentary.

An asterisk \* indicates reference to the following poem series.

\*Calligraphy by Eugenia Y. Tu, Arizona State University.

Ronald Egan, Harvard University, helped photocopy recent material. Center for Asian Studies, Ariz. State Univ., rendered assistance.

An Alphabetical List of Annotators, Translators, and Authors of  
Articles Analyzed in This List, with Entry Letter(s) or Number(s)

A Latin letter, Greek letter, or Arabic number indicates the entry  
in the Chinese-, Japanese-, or Western-language list of texts used

Additional letter codes:

NA Not available; see pp. h, k, l, and o  
(also used to indicate a text unavailable to compiler).

TP Title page; see title page of finding list, pg. a.

NP Nien-p'u compiler; see list of nien-p'u, pg. d.

Tz'u **Work** on tz'u; see pg. h.

UT Unidentified text; see list of such texts on pg. r.

Budd, Charles	5	Cram, Richard Anthony	3
Bush, Susan	13,17,19	Davis, A.R.	16
Cha Shen-hsing	A	Demiéville, Paul	11
Chan Cham-chuen		Fang Hsiao-yüeh	BE
see Ch'en Chan-ch'üan		Fang Tsu-shen	J
Chan Hok-lam	18, (NP), NA	Fedorenko, N.T.	8
Chang I-sun	G	Feng Shu-lan	
Chao I	Q	see Feng Yuan-chen	
Chao T'ing-p'eng	W	Feng Yuan-chen	24
Ch'en Chan-ch'üan	BP, NA	Fu Keng-shun	BG, BI
Ch'en Chung-fan	H	Fujita Kempō	αβ
Ch'en Hsüeh-lin		Funatsu Tomihiko	αγ
see Chan Hok-lam		Geil, William Edgar	4
Ch'en Shih-ch'ing	AC	Go Mo-zho	8
Ch'en Shou-Yi	10	Graham, A.C.	14
Ch'eng Ch'ien-fan	U	Guillermaz, Patricia	9
Chiang Ying-lung	V	Hackney, Louise Wallace	UT
Chien-lu	NA	Hao Shu-hou	I, I*
Ch'ien Chung-lien	BM	Ho San-pen	BR
Ch'ien Chung-shu	E	Ho Wai-kam	15
Chu Tung-jun	L, BD	Hsia Ching-kuan	F, NP
Ch'ü Ching-chou	S	Hsu Sung-nien	6

Hayashi Yukimitsu αλ

- Hsü K'un AA  
 Huang Hai-chang BF  
 Huang Shih-chien AD  
 Iritani Sensuke  $\pi, \phi$   
 Josephs, Hilary K. 27  
 Kakiuchi Keigin (Yasusada)  $\alpha\alpha$   
 Komatsu Naonoshin  $\alpha$  Kao Keng-en NA  
 Kondō Mitsuo  $\alpha\epsilon$   
 Kotewall, Robert 12  
 Ku K'uei-kuang B  
 Kuo Mo-jo  
 see Go Mo-zho  
 Kuo Shao-yü BC, BT, BU  
 Langlois, John D. Jr. 32  
 Li Kuan-li M  
 Li Kuang-t'ing NP  
 Li Yen BV  
 Liang Jung-jo T  
 Lin Ming-te AE  
 Lin Po BK  
 Ling T'ing-kan NP  
 Liu Jen BL  
 Liu Ta-chieh N  
 Lo, Irving Y. 22  
 Maeno Naoaki  $\omega$   
 Mai Ch'ao-shu TP  
 Miao Yüeh NP, Tz'u  
 Nakamura Yoshihiro  $\xi, \alpha\xi, \alpha\mu,$   
 Oguri Eiichi  $\lambda, NP$   $\alpha\phi, NA$   
 Ōmachi Keigetsu  $\alpha\beta$   
 Otagi Matsuo  $\psi$   
 Owen, Stephen 30  
 Pei-ching ta-hsüeh  
 Chung-wen hsi P  
 P'i Shu-min BQ  
 Rickett, Adele Austin 29  
 Ridley, Charles P. 33  
 Saku Setsu  $\delta$   
 Sasegawa Rimpū (Taneo)  $\alpha\beta$   
 Satō Haruo  $\beta$   
 Satō Tamotsu  $\alpha\pi$   
 Seikyōsha dōjin  $\gamma$  Shen Tsu-fen Tz'u  
 Shih Kuo-ch'i TP, NP  
 Shirakawa, Riyō  $\alpha\beta$   
 Siao Che-kiun 11  
 Smith, Norman L. 12  
 Su Wen-kuan 2  
 Sun K'o-k'uan Y  
 Sun, Philip S.Y. 25  
 Suzuki Shūji  $\mu, \alpha\delta, NP$   
 Suzuki Torao  $\epsilon$   
 Tai Hung-sen BH  
 Tanabe Matsuzaka  $\gamma$   
 T'ao Yü-ho B  
 Taoka Ryōun  $\alpha\beta$   
 Terada Takunobu  $\psi$   
 Ting Yen NP  
 Ting Ying K  
 Tsen Tsong-ming 7  
 Tseng Kuo-fan C  
 Tsung T'ing-fu BB  
 Tu Ching-I 26  
 Uemura Baiken  $\gamma$  Vjatkin, R. Tz'u  
 Wang Li-ch'ing BS  
 Wang Shao-sheng BN  
 Wang Wen-ju D  
 Wang Wen-sheng BU  
 Wang Yung-hsiang R  
 Weng Fang-kang BA, NP  
 West, Stephen 1, 20, 21, 23  
 Wixted, John Timothy 28  
 Wu Keng-shun BJ  
 Wu Mei-yü AB

Wu T'ien-jen X,Z  
 [also (X), between BE & BF]  
 Yau Chang-foo UT

Yoshikawa Kōjirō 〇,ㄨㄛ  
 Yu, Anthony 31  
 Yü Chi NP

Nien-p'u for Yüan Hao-wen

(Poem references not analyzed in this finding list)

- 1796 Weng Fang-kang 翁方綱, "Yüan I-shan hsien-sheng nien-p'u"  
 元遺山先生年譜, in I-shan hsien-sheng chi 遺山先生集, 1850 ed., ts'e 10.
- 1796 Ling T'ing-kan 凌廷堪, "Yüan I-shan hsien-sheng nien-p'u"  
 元遺山先生年譜, in I-shan hsien-sheng chi 遺山先生集, 1850 ed., 2 pts., ts'e 9-10.
- 1822 Shih Kuo-ch'i 施國祁, "Yüan I-shan ch'üan-chi nien-p'u"  
 元遺山全集年譜, in Mai Ch'ao-shu 麥朝樞, ed., Yüan I-shan shih-chi chien-chu 元遺山詩集箋注, Peking 1958, pp. 35-60.
- 1830 Yü Chi 余集, "I-shan hsien-sheng nien-p'u lüeh" 遺山先生年譜畧, appended to Yüan Hao-wen's Hsü i-chien chih 續夷堅志 in Te-yüeh-i ts'ung shu ch'u-k'o shih-chung 得月簞書初刻+種, 1830.
- 1866 Li Kuang-ting 李光廷, "Kuang Yüan I-shan nien-p'u"  
 廣元遺山年譜, in Shih-yüan ts'ung-shu 適園叢書, 2 pts., ts'e 169-70.
- 1935 Miao Yüeh 繆鈺, "Yüan I-shan nien-p'u hui-tsuan"  
 元遺山年譜彙纂, Kuo-feng yüeh-k'an 國風月刊, 2 pts., 7.3 (Oct. 1935), pp. 1-74 and 7.5 (Dec. 1935), pp. 1-59.
- 1940 Hsia Ching-kuan 夏敬觀, "Nien p'u" 年譜, Yüan Hao-wen shih 元好問詩, Changsha 1940, 20 pp. (sep. pagination).
- 1963 Oguri Eiichi 小栗英一, "Gen Kōmon nenpu" 元好問年譜, Gen Kōmon 元好問, Tokyo 1963, pp. 167-75.
- 1965 Suzuki Shūji 鈴木修次, "Gen Kōmon nenpu" 元好問年譜, Gen Kōmon 元好問, Tokyo 1965, pp. 321-41.
- There is also an unpublished nien-p'u by Ting Yen (1794-1875) 丁晏. See Ch'en Hsüeh-lin [Chan Hok-lam] 陳學霖, "Yüan I-shan chu-shu k'ao" 元遺山著述考, Hsiang-kang ta-hsüeh Chung-wen hsüeh-hui 香港大學中文學會 1960, pp. 21-44; pg. 44.

Latin letters (Works in Chinese):

General works:

- A Cha Shen-hsing (1650-1727) 查慎行, "(Ch'u-po an) Shih-p'ing" (初白菴) 詩評, in Cha Ch'u-po shih-erh-chung shih-p'ing 查初白十二種詩評, Shanghai Min-kuo ed. (n.d.); 中卷 64b-78b.
- B T'ao Yü-ho 陶玉禾, appended notation to a 1751 ed. of Ku K'uei-kuang 顧奎光, Chin-shih hsüan 金詩選 (rpt. 1836); ch. 4.
- C Tseng Kuo-fan (1811-72) 曾國藩, (P'ing-tien yin-chu) Shih-pa-chia shih-ch'ao (評點音注) 十八家詩鈔, Taipei 1966 facs. rpt. of an unidentified ed.; ch. 25.29a-54a (sequential numbering pp. 2329-79).
- D Wang Wen-ju 王文濡, Sung-Yüan-Ming-shih p'ing-chu tu-pen 宋元明詩評注讀本, Shanghai 1916 (Taipei 1962); passim.
- E Ch'ien Chung-shu 錢鍾書, T'an-i lu 談藝錄, (Shanghai 1937 or 1948) Hong Kong 1965; pp. 182 & 185.
- F Hsia Ching-kuan 夏敬觀, Yüan Hao-wen shih 元好問詩, Changsha 1940.
- G Chang I-sun 章蕙蓀, Liao-Chin-Yüan shih-hsüan 遼金元詩選, Hong Kong 1958; pp. 90-95.
- H Ch'en Chung-fan 陳中凡, "Yüan Hao-wen chi ch'i sang-luan shih" 元好問及其喪亂詩, Wen-hsüeh yen-chiu 文學研究 1 (1958), pp. 79-85.
- I Hao Shu-hou 郝樹侯, Yüan Hao-wen shih-hsüan 元好問詩選, Peking 1959. (Pp. 110-29: rev. rpt. of I\*: Shan-hsi shih-fan hsüeh-yüan hsüeh-pao 山西師範學院學報 1958/2, 83-91.)
- J Fang Tsu-shen 方祖棻, Annotator of Yüan Hao-wen poems in Ku-chin wen-hsüan 古今文選 #256 (8.27.1956), pp. 1-3.
- K Ting Ying 丁嬰, Chung-kuo li-tai shih-hsüan 中國歷代詩選, Hong Kong 1960; pp. 813-19. (Reproduces verbatim,

- without attribution, the same commentary on the same poems as found in Chang I-sun [see above].)
- L Chu Tung-jun 朱東潤, Chung-kuo li-tai wen-hsüeh tso-p'in hsüan 中國歷代文學作品選, Hong Kong 1969? (Shanghai 1979); pp. 849-55.
- M Li Kuan-li 李冠禮, Shih-jen Yüan I-shan yen-chiu 詩人元遺山研究, Taipei 1975.
- N Liu Ta-chieh 劉大杰, "Pei-kuo shih-jen Yüan Hao-wen" 北國詩人元好問, (Vol. 2) Chapter 7, Chung-kuo wen-hsüeh fa-ta (fa-chan) shih 中國文學發達(發展)史, (Shanghai 1956; 1957-58) Taipei 1966, 2 vols. (also in 3- and 1-vol. eds.); vol. 2, pp. 171-74.
- P Pei-ching ta-hsüeh Chung-wen hsi 北京大學中文系, "Yüan Hao-wen 元好問, Pt. 5, Chap. 9, Sect. 2, Chung-kuo wen-hsüeh shih 中國文學史, Peking 1959, vol. 2, pp. 540-43.
- Q Chao I (1727-1814) 趙翼, Ou-pei shih-hua 甌北詩話, Peking 1963 ed.; ch. 8, pp. 117-24.
- R Wang Yung-hsiang 王永祥, "Yüan I-shan shih-chi chiao-k'an chi" 元遺山詩集校勘記, Tung-pei ts'unq-chüan 東北叢鐫 18 (1931), pp. 1-48.
- S Ch'ü Ching-chou 瞿荊洲, "Tu I-shan shih hsiao-chi" 讀遺山詩小記, Min-chu p'ing-lun 民主評論 7.14 (July 1956), pp. 25-26.
- T Liang Jung-jo 梁若容, "Yüan Hao-wen sheng-p'ing yü chu-tso" 元好問生平與著作, Ku-chin wen-hsüan 古今文選 #256 (8.27.1956), pp. 3-4.
- U Ch'eng Ch'ien-fan 程千帆, "Tui yü Chin-tai tso-chia Yüan Hao-wen ti i-erh li-chieh" 對於金代作家元好問的一二理解, Wen shih che 文史哲 1957/6, pp. 1-5.
- V Chiang Ying-lung 江應龍, "Yüan Hao-wen" 元好問, in Chang Ch'i-yün 張其昀, ed., Chung-kuo wen-hsüeh shih lun-chi 中國文學史論集, Vol. 3, Taipei 1958, 729-53.

- W Chao T'ing-p'eng 趙廷鵬, "Chien-p'ing Yüan Hao-wen shih-hsüan" 簡評《元好問詩選》(by Hao Shu-hou [see above]), "Wen-hsüeh i-ch'an" 文學遺產 #311, Kuang-ming jih-pao 光明日報 5.1.1960.
- X Wu T'ien-jen 吳天任, Yüan I-shan p'ing-chuan 元遺山評傳, n.p. [Hong Kong], n.d. [postface dated 1963], 84 pp.; rpt. as article with same title in Chung-kuo shih chi-k'an 中國詩季刊 8.2 (July 1977), pp. 1-84.
- Y Sun K'o-k'uan 孫克寬, "Yüan I-shan ch'i jen ch'i shih" 元遺山其人其詩, in Idem., Shih yü shih-jen 詩與詩人, Taipei 1965, pp. 111-17; rpt. in Chung-kuo shih chi-k'an 中國詩季刊 9.1 (March 1978), pp. 36-41.
- Z Wu T'ien-jen 吳天任, "I-shan hsüan Ts'ui Li pei i-an" 遺山撰崔立碑疑案, Ta-lu tsa-chih 大陸雜誌 30.5 (March 1965), pp. 147-52.
- AA Hsü K'un 續琨, Yüan I-shan yen-chiu 元遺山研究, Taipei 1974.
- AB Wu Mei-yü 吳美玉, "Yüan I-shan shih yen-chiu" 元遺山詩研究, Yu-shih hsüeh-chih 幼獅學誌 12.1 (June 1974), pp. 1-49; except for the section pp. 32-38 (on Yüan Hao-wen's place in the Chin literary scene) and for the footnotes, rpt. in Chung-kuo shih chi-k'an 中國詩季刊 9.1 (March 1978), pp. 42-81, with minor variations.
- AC Ch'en Shih-ch'ing 陳石慶, "Yüan I-shan shih hsüehyen-chiu" 元遺山詩學研究, M.A. thesis, Fu-jen Univ. 輔仁大學中國文學研究所碩士論文, 1977, vii, 234 pp.
- AD Huang Shih-chien 黃時鑒, "Yüan Hao-wen yü Meng-ku-kuo kuan-hsi k'ao-pien" 元好問与蒙古国关系考辨, Li-shih yen-chiu 历史研究 1981.1, pp. 127-40.
- AE Lin Ming-te 林明德, Chin-tai wen-hsüeh p'i-p'ing tzu-liao hui-pien 金代文學批評資料彙編, (Chung-kuo wen-hsüeh p'i-p'ing tzu-liao hui-pien #5) Taipei 1979; pp. 147-64.



- NA Chien-lu 蔣廬 , "Yüan I-shan ch'i jen ch'i shih" 元遺山  
其人其詩 , Ch'ang-liu pan-yüeh k'an 暢流半月刊 1.14  
(August 1956?).
- NA Ch'en Chan-ch'üan [Chan Cham-chuen] 陳湛銓 , "I-shan hsien-  
sheng shu-chuan" 遺山先生述傳 , Kuang-chou hsüeh-pao  
廣州學報 March 1959.

Works on Tz'u (not analyzed):

- Miao Yüeh 繆鉞 , "I-shan yüeh-fu pien-nien hsiao-chien" 遺山  
樂府編年小箋 , Tz'u-hsüeh chi-k'an 詞學季刊 , 2 pts.,  
3.2 (June 1936), pp. 67-82 and 3.3 (Sept. 1936), pp. 98-106.
- Shen Tsu-fen 沈祖棻 , "Tu 'I-shan yüeh-fu'" 讀遺山樂府 ,  
Wen-hsüeh i-ch'an tseng-k'an 文學遺產增刊 (Peking) 11  
(1962), pp. 111-19. Notice by R. Vjatkin, Revue bibliogra-  
phique de Sinologie 8 (1962), #539.

## Works on Yuan Hao-wen's series of poems on poetry:

- BA Weng Fang-kang (1733-1818) 翁方綱, "Yüan I-shan 'Lun-shih san-shih shou'" 元遺山論詩三十首, Shih-chou shih-hua 石洲詩話, Yüeh-ya-t'ang ts'ung-shu 粵雅堂叢書, ch. 7.
- BB Tsung T'ing-fu (b. 1825) 宗廷輔, "Ku-chin lun-shih chüeh-chü" 古今論詩絕句 in Tsung Yüeh-chu hsien-sheng i-chu pa-chung 宗月鋤先生遺著八種, 1917 ed.; 8a-18a.
- BC Kuo Shao-yü 郭紹虞, "Yüan I-shan lun-shih chüeh-chü" 元遺山論詩絕句, Wen-hsüeh nien-pao 文學年報 2 (1936), pp. 5-14. Except for the opening paragraph, reprinted verbatim as "Yüan Hao-wen" 元好問, Vol. 2, Chap. 3, Sect. 3, Chung-kuo wen-hsüeh p'i-p'ing shih 中國文學批評史, (Shanghai 1947) Tainan 1974, vol. 2, pp. 100-112; also, except for the opening paragraph, reprinted as "Yüan Hao-wen lun-shih chüeh-chü" 元好問論詩絕句, Chap. 49, Chung-kuo wen-hsüeh p'i-p'ing shih 中國文學批評史, (Shanghai 1955) Hong Kong n.d., [1-vol.-ed.] pp. 258-69. [Pagination here follows the lattermost text.]
- BD Chu Tung-jun 朱東潤, "Yüan Hao-wen" 元好問, Chapter 40, Chung-kuo wen-hsüeh p'i-p'ing ta-kang 中國文學批評大綱, Chungking 1944, pp. 209-213.
- BE Fang Hsiao-yüeh 方孝岳, "Yüan I-shan i pei-jen pei-ko k'ang-k'ai chih feng chiu nan-jen chih shih" 元遺山以北人悲歌慷慨之風救南人之失, Chapter 34, Chung-kuo wen-hsüeh p'i-p'ing 中國文學批評, Shanghai 1944 (Taipei 1971), pp. 96-101.
- (X) Wu T'ien-jen 吳天任, "Yüan I-shan lun-shih ti t'e-shih" 元遺山論詩的特識, Min-chu p'ing-lun 民主評論 7 (1956), pp. 473-76. Except for alteration of the first paragraph and the addition of two short paragraphs of discussion at the end, reprinted almost verbatim in Yüan I-shan p'ing-chuan, pp. 31-44 (see entry X above).

- BF Huang Hai-chang 黃海章, "Chin-tai ti wen-hsüeh p'i-p'ing"  
金代的文學批評, Chap. 9, Chung-kuo wen-hsüeh p'i-  
p'ing chien-shih 中國文學批評簡史, Kwangchow 1962,  
pp. 150-58.
- BG Fu Keng-sheng 傅庚生, "T'an Tu shih chih ch'en pao--k'uang  
pai-shih erh chih-yin" 探杜詩之探室—曠百世而  
知音, "Wen-hsüeh i-ch'an" 文學遺產 #410, Kuang-ming  
jih-pao 廣明日報 4.15.1962.
- BH Tai Hung-sen 戴鴻森, "Tu-che lai-hsin" 讀者來信,  
"Wen-hsüeh i-ch'an" 文學遺產 #419, Kuang-ming jih-pao  
廣明日報 6.17.1962.
- BI Fu Keng-sheng 傅庚生, "Shih tsai shen-lun 'Fan-shan' ho  
'hsien-ku'--chien ta Tai Hung-sen hsien-sheng" 試再申論  
飯山和閑骨—兼答戴鴻森先生, "Wen-hsüeh i-ch'an"  
文學遺產 #433, Kuang-ming jih-pao 廣明日報  
9.23.1962.
- BJ Wu Keng-shun 吳庚舜, "Lüeh-lun Yüan Hao-wen ti shih-lun"  
略論元好問的詩論, "Wen-hsüeh i-ch'an" 文學遺產  
#470, Kuang-ming jih-pao 廣明日報 7.19.1964.
- BK Lin Po 林伯, "'Hao-hua lo chin chien chen-ch'un'" 豪華  
落盡見真淳, Liao-ning jih-pao 遼寧日報 9.12.1962;  
NA.
- BL Liu Jen 劉仁, "'Chen-ch'un' chih-i chi ch'i t'a" 真淳  
質疑及其他, Liao-ning jih-pao 遼寧日報 12.19.1962;  
NA.
- BM Ch'ien Chung-lien 錢仲聯, "Yüan Hao-wen 'Lun-shih san-shih  
shou'" 元好問論詩三十首, I-lin ts'ung-shu 藝林  
叢書 (Hong Kong) 6 (1966), pp. 117-20.
- BN Wang Shao-sheng 王韶生, "Yüan I-shan 'Lun-shih san-shih  
shou' chien-shih" 元遺山論詩三十首箋釋, Ch'ung-chi  
hsüeh-pao 蒙基學報 5.2 (1966), pp. 195-205.
- BP Ch'en Chan-ch'uan [Chan Cham-chuen] 陳湛銓, "Yüan I-shan  
lun-shih chüeh-chü Chiang-su (Shang)" 元遺山論詩絕句

- 講疏 (上), Hsiang-kang Ch'in-hui hsüeh-yüan hsüeh-pao  
 香港浸會學院學報 3.1 (1968), pp. 1-47.
- BQ P'i Shu-min 皮述民, "Yüan Hao-wen lun-shih chüeh-chü hsi-lun" 元好問論詩絕句析論, Nan-yang ta-hsüeh hsüeh-pao 南洋大學學報 3 (1969), pp. 78-82.
- BR Ho San-pen 何三本, "Yüan Hao-wen 'Lun-shih san-shih shou' chieh-cheng" 元好問論詩絕句三十首箋證, Chung-hua wen-hua fu-hsing yüeh-k'an 中華文化復興月刊 : 4 pts.  
 I: #72 (March 1974), 21-30  
 II: #73 (April 1974), 40-52  
 III: #74 (May 1974), 52-62  
 IV: #75 (June 1974), 44-53
- BS Wang Li-ch'ing 王禮卿, I-shan lun-shih ch'üan-cheng 遺山論詩詮證, Taipei 1976.
- BT Kuo Shao-yü 郭紹虞, Tu Fu 'Hsi wei liu chüeh-chü' chi-chieh Yüan Hao-wen 'Lun-shih san-shih shou' hsiao chien 杜甫戲為六絕句集解元好問論詩三十首小箋, Peking 1978; pp. 55-98.
- BU Kuo Shao-yü 郭紹虞 and Wang Wen-sheng 王文生, "'Lun-shih san-shih shou'" 論詩三十首, Chung-kuo li-tai wen-lun hsüan 中國歷代文論選, vol. 2, Shanghai 1979, pp. 449-62.
- BV Li Yen 李言, "P'ing Yüan Hao-wen ti 'Lun-shih san-shih shou'" 評元好問的論詩三十首, Chung-kuo ku-tien wen-hsüeh yen-chiu-lun-ts'ung 中國古典文學研究 沈丛, vol. 1, Chilin 1980, pp. 262-66.
- NA Kao Keng-en (Ch'ing dyn.) 高慶恩, Yüan I-shan Chang Sui-san lun-shih chiu-shih-shou 元遺山張嵩三論詩九十首, 2 ch. According to Chan Hok-lam ("Yüan I-shan chu-shu k'ao," p. 44 [see entry in nien-p'u section]), this work is cited in Hsu Shih-ch'ang 徐世昌, Ch'ing chi fu shu 清幾輔書.

- NA Chi-fu 寄斧 , "Yüan I-shan chih shih-hsüeh" 元遺山之詩學 ,  
Pei-ching i-shih pao 北京益世報 5.18.1926 & 6.12.1926.
- NA Ch'en Hsüeh-lin [Chan Hok-lam] 陳學霖 , "Yüan I-shan shih  
 chi ch'i shih-hsüeh p'i-p'ing" 元遺山詩及其詩學批評 ,  
Hsiang-kang ta-hsüeh Tung-fang yüeh-k'an 香港大學東方  
 月刊 3 (March 1959).

Greek letters (Works written in Japanese or by Japanese):

- α Komatsu Naonoshin 小松直之進 , Gen Izan shisen 元遺山詩選 , Tokyo 1919.
- β Satō Haruo 佐藤春夫 , Kochō jiai-shū 古調自愛集 ; NA. (Cited by Oguri Eiichi [see below], Intro., p. 31.)
- γ Tanabe Matsuzaka 田邊松坡 and Uemura Baiken 上村亮劍 , eds. (Seikyōsha dōjin 聲教社同人 ), Gen Izan-shi kōgi 元遺山詩講義 , n.p., n.d. [1934].
- δ Saku Setsu 佐久節 , Annotator and translator of Chin and Yuan sects. in Kokubu Seigai 國分青涯 , ed., Meishi hyō-shaku Kanshi daikōza 名詩評釋漢詩大講座 , Tokyo 1936; vol. 7, pp. 150-96.
- ε Suzuki Torao 鈴木虎雄 , "Gen Izan no shishi" 元遺山の史詩 , Kaitoku 懷德 26 (1955), pp. 36-54.
- θ Yoshikawa Kōjiro 吉川幸次郎 , Gen-Minshi gaisetsu 元明詩概説 , (Chūgoku shijin senshū, Series 2, #2) Tokyo 1963; pp. 21-22 & 29-49.
- ι Oguri Eiichi 小栗英一 , Gen Kōmon 元好問 , (Chūgoku shijin senshū, Series 2, #9) Tokyo 1963.
- ξ Nakamura Yoshihiro 中村嘉弘 "'Giyō sanshu'" 岐陽三首 , Kanshi Taikei geppō 漢詩大系月報 , April 1965, p. 2 (publisher's insert to Suzuki Shūji, Gen Kōmon [see below]).
- μ Suzuki Shūji 鈴木修次 , Gen Kōmon 元好問 , (Kanshi taikei #20) Tokyo 1965.
- π Iritani Sensuke 入谷仙介 , Sōshi-sen 宋詩選 , (Chūgoku koten-sen #18) Tokyo 1967; pp. 322-35.
- φ Iritani Sensuke 入谷仙介 , Annotator and translator of Yuan sect. in Iritani Sensuke, Fukumoto Masakazu 福本雅一 , and Matsumura Takashi 松村昂 , Kinse shishū 近世詩集 , (Chūgoku bunmei-sen #9) Tokyo 1971; pp. 4-11.

- ㄣ Otagi Matsuo 愛宕松男 and Terada Takunobu 寺田隆信 ,  
Gen-Min 元明 , (Chūgoku no rekishi #6) Tokyo 1974;  
 pp. 54-55.
- ㄥ Maeno Naoaki 前野直彬 , Sō-Gen-Min-Shin shishū 泉元  
 明清詩集 , (Chūgoku koten bungaku taikai #19) Tokyo  
 1973; pp. 145-65 (& 479-83).
- ㄨ Kakiuchi Keigin (Yasusada) 垣内漢琴 (保定) , Gen Izan  
 shichō 元遺山詩鈔 , 1835 & 1908.
- ㄨβ Sasegawa Rimpū (Taneo) 笹川臨風 (種郎) , Shirakawa Riyo  
 白河鯉洋 , Ōmachi Keigetsu 大町桂月 , Fujita Kempō  
 藤田劍峯 , and Taoka Ryōun 田岡嶺雲 , Gen Izan  
 元遺山 , (Shina bungaku taikō #6) Tokyo 1898.
- ㄨγ Funatsu Tomihiko 船津富彦 , "Shijin Gen Izan no yokogao"  
 詩人元遺山の横顔 , Kanshi Taikei geppō 漢詩大系  
 月報 , April 1965, p. 3 (publisher's insert to Suzuki  
 Shūji, Gen Kōmon [see above]).
- ㄨδ Suzuki Shūji 鈴木修次 , "To Ho to Gen Kōmon" 杜甫と  
 元好問 , Kanshi Taikei geppō 漢詩大系月報 , April  
 1965, p. 1 (publisher's insert to Suzuki Shūji, Gen Kōmon  
 [see above]).
- ㄨε Kondō Mitsuo 近藤光男 , "Chūgoku no shi (10) (Kin-Genshi)"  
 中国の詩 (十)(金元詩) , in Chūgoku Koten Bungaku Taikei  
 geppō 中国古典文学大系月報 32 (May 1970), pp. 6-8.
- ㄨθ Yoshikawa Kōjirō 吉川幸次郎 , "Shushigaku hakuden zenshi--  
 Kinchō to Shushigaku--" 朱子學北傳前史一金朝と  
 朱子學 --, in Uno Testuo sensei hakuju shukuga kinen  
 Toyōgaku ronsō 宇野哲人先生白壽祝賀紀念東洋學  
 論叢 , Tokyo 1974, pp. 1237-58; pp. 1243 & 1247.
- ㄨλ Lin Hsueh-kuang 林雪光 , "Gen Kōmon no shi" 元好問の詩 ,  
 in Iriya kyōju Ogawa kyōju taikyū kinen Chūgoku bungaku  
 gogaku ronshū 入矢教授小川教授退休紀念中國文學  
 語學論叢 , Kyoto 1974, pp. 525-41.

- ㄨㄝ Nakamura Yoshihiro 中村嘉弘 , "Sōran oyobi sore igo ni okeru Gen Kōmōn--Bunka no dentō ni taisuru shimeikan ni tsuite" 喪亂おぼむこれ以後における元好問 - 文化の伝統に對する使命感について , Walpurgis (Kokugakuin Daigaku Gaikokugo Kenkyūshitsu kiyō 國學院大學外國語研究室紀要 ), 1973, pp. 1-24.
- ㄨㄞ Nakamura Yoshihiro 中村嘉弘 , "Gen Izan no nooto--Sansui no shi ni tsuite" 元遺山詩ノト一山水の詩について, Walpurgis (Kokugakuin Daigaku Gaikokugo Kenkyūshitsu kiyō 國學院大學外國語研究室紀要 ) 1978, pp. 1-10.
- ㄨㄟ Sato Tamotsu 佐藤保 , Chūgoku no meishi kanshō (Sōshi fu Kin) 中國の名詩鑑賞 (宋詩附金), (Chūgoku no meishi kanshō #8) Tokyo 1978; pp. 192-201.
- ㄨㄟ Nakamura Yoshihiro 中村嘉弘 , "Gen Kōmōn no Kinchō metsu-bōgo no shi ni tsuite" 元好問の全朝滅亡後の詩について, Shiga hakushi taikan kinen Chūgoku bun-shi-tetsugaku ronshū 加賀博士退官紀念中國文史哲學論集, Tokyo 1979, pp. 713-730.
- NA Nakamura Yoshihiro 中村嘉弘 , "Gen Kōmōn no sōranshi ni tsuite" 元好問の喪亂詩について, Walpurgis (Kokugakuin Daigaku Gaikokugo Kenkyūshitsu kiyō 國學院大學外國語研究室紀要 ) 1977.

Note that only those Greek letters not easily confused with Latin ones are used for the entries above.



Arabic numerals (Works in Western languages):

Works devoted to Yüan Hao-wen:

- 1 West, Stephen, "Yüan Hao-wen (1190-1257), Scholar-Poet," M.A. thesis, Univ. of Arizona 1969, v, 145 pp.
- 2 Su Wen-kuan, "Yüan Hao-wen, His Life and Literary Opinions," M.A. thesis, Univ. of Washington 1969, iii, 105 pp.
- 3 Cram, Richard Anthony, "A Chinese Poet at War: A Study of Yüan Hao-wen up to the Fall of the Chin Dynasty in 1234," M.A. thesis, Univ. of Washington 1970, ii, 186 pp.
- 28 Wixted, John Timothy, "The Literary Criticism of Yüan Hao-wen (1190-1257)," D.Phil. diss., Univ. of Oxford 1976, 2 vols., viii, 703 pp.

Additional works:

- 4 Geil, William Edgar, The Sacred 5 of China, London 1926; p. 186.
- 5 Budd, Charles, "Chinese Poems," Journal of the North China Branch of the Royal Asiatic Society 61 (1930), pp. 164-68; p. 168.
- 6 Hsu Sung-nien, Anthologie de la littérature chinoise, Des origines à nos jours, Paris 1933; p. 209.
- 7 Tsen Tsong-ming, Histoire de la poésie chinoise, Shanghai 1936; pp. 117-18.
- 8 Go Mo-zho [Kuo Mo-jo] and N.T. Fedorenko, Anthologija kitajskoi poezii, Moscow 1957-58, 4 vols.; vol. 3 (1957), pp. 95-96.
- 9 Guillermez, Patricia, La poésie chinoise, Paris 1957; pp. 215-16.
- 10 Ch'en Shou-yi, Chinese Literature: A Historical Introduction, New York 1961; pp. 442-43.
- 11 Siao Che-kiun, Yüan Hao-wen translations in Paul Demiéville, ed., Anthologie de la poésie chinoise classique, Paris 1962; pp. 413-16.
- 12 Kotewall, Robert and Norman L. Smith, The Penguin Book of Chinese Verse, Harmondsworth, Middlesex 1962; p. 52.
- 13 Bush, Susan, "'Clearing after Snow in the Min Mountains' and Chin Landscape Painting," Oriental Art N.S. 11 (1965), pp. 163-72; p. 171.
- 14 Graham, A.C., Poems of the Late T'ang, Harmondsworth, Middlesex 1965; p. 173.
- 15 Ho Wai-kam, "Chinese Under the Mongols," in Sherman E. Lee and Wai-kam Ho, Chinese Art Under the Mongols, Cleveland 1968, pp. 73-112; pp. 99-102, 110 & 112.

- 16 Davis, A.R., "The Double Ninth Festival in Chinese Poetry," in Chow Tse-tsung, ed., Wen-lin: Studies in the Chinese Humanities, Madison, Wisc. 1968, pp. 45-64; p. 60.
- 17 Bush, Susan, "Literati Culture under the Chin (1122-1234)," Oriental Art N.S. 15 (1969), pp. 103-112; pp. 106 & 109.
- 18 Chan Hok-lam [Ch'en Hsüeh-lin 陳學霖], The Historiography of the Chin Dynasty: Three Studies, Wiesbaden 1970; pp. 7, 51-52, 107 & 181-83. (Chapter I, "The Compilation and Sources of the Chin-shih," appeared earlier as an article in the Journal of Oriental Studies 6.1-2 [1961-64], pp. 125-63; and Chapter II, "Yüan Hao-wen and His Chung-chou chi," appeared in Chinese: "Yüan Hao-wen yü Chung-chou chi 元好問與中州集", in Jao Tsung-i chiao-shou nan-yu tseng-pieh lun-wen-chi 饒宗頤教授南遊贈別論文集, Hong Kong 1970, pp. 23-47.)
- 19 Bush, Susan, The Chinese Literati on Painting: Su Shih (1037-1101) to Tung Ch'i-ch'ang (1555-1636), Cambridge, Mass. 1971; pp. 90 & 109.
- 20 West, Stephen, "Studies in Chin Dynasty (1115-1234) Literature," Ph.D. diss., Univ. of Michigan 1972; pp. 39-45.
- 21 West, Stephen, "Shih Kuo-ch'i's Commentary on the Poetry of Yüan Hao-wen," Tsing Hua Journal of Chinese Studies 清華學報 10.2 (July 1974), pp. 142-69; pp. 147 ff.
- 22 Lo, Irving Y. Yüan Hao-wen translations in Wu-chi Liu and Irving Yucheng Lo, eds., Sunflower Splendor: Three Thousand Years of Chinese Poetry, Garden City, N.Y. 1975; pp. 405-407.
- 23 West, Stephen, Yüan Hao-wen translations in Sunflower Splendor (see above), pp. 407-408.
- 24 Feng Yuan-chen [Feng Shu-lan], A Short History of Classical Chinese Literature, Peking 1959; p. 79.
- 25 Sun, Philip S.Y., "The Grass Motif in Chinese Poetry," Tamkang Review 1.1 (April 1970), pp. 29-41; p. 31.
- 26 Tu Ching-I, Poetic Remarks In The Human World, Jen Chien Tz'u Hua 人間詞話, by Wang Kuo-wei, Taipei 1972; pp. 2 and 47.
- 27 Josephs, Hilary K., "The Tz'u of Ch'in Kuan (1049-1100)," Ph.D. diss., Harvard Univ. 1973; p. 43.
- 28 Wixted, John Timothy, see entry on preceding page.
- 29 Rickett, Adele Austin, Wang Kuo-wei's "Jen-chien Tz'u-hua": A Study in Chinese Literary Criticism, Hong Kong 1977; pp. 41 & 79.
- 30 Owen, Stephen, The Poetry of the Early T'ang, New Haven & London 1977; p. 153.
- 31 Yu, Anthony, tr., "Chapter 64, Wu Ch'eng-en, 'The Journey to the West'," Renditions 13 (Spring 1980), pp. 21-39; p. 32.

- 32 Langlois, John D. Jr., "Chinese Culturalism and the Yüan Analogy: Seventeenth-Century Perspectives," Harvard Journal of Asiatic Studies 40.2 (Dec. 1980), pp. 355-98; p. 396
- 33 Ridley, Charles P., "Yüan Hao-wen: Three Poems," Translation 5 (Spring 1978), pp. 82-83.

#### Unidentified Poem Titles and Passages

Louise Wallace Hackney and Yau Chang-foo, A Study of Chinese Paintings in the Collection of Ada Small Moore, Oxford 1940, p. 34 (original colophon-poem signed by Yüan Hao-wen is reproduced).

I126 l.12, Q119 l.2, Q119 l.2, AA17 l.18, AA86 l.10, AA102 l.7, AA147 l.7, AB42 l.12,  
 AC47 l.1, AC47 l.2, AC47 l.3, AC47 l.13, AC47 l.14, AC214 l.7, BV264 l.24  
 S163 l.7, AB120 l.2, AB138 l.11, AB138 l.12, AF19 l.17, AF730 l.17  
 ②7 l.12, ②18 l.33, ⑦118 l.4, ⑦118 l.19, ⑦118 l.22, ⑨215 l.3, ⑨215 l.8

001	065	1.1a	AA(111)										
2	066	1.2a											
3	069	1.4a	M(131)	AC(21)	μ(167)	αB28	BV(266)	AA(157)					
4	071	1.4b	αB30										
5	073	1.6a	A64b	D1.9a	H(80)	αL2a	③83	②8[364]	I(118)	M[76]	M(122)	see 'ap'	
6	074	1.6b	αL2a	③139	AB(41)	AC[47]							
7	075	1.7b	αL2b	AC[47]									
8	075	1.7b	αL30a	AC[48]	μ(108)								
9	076	1.8a	F1	I44	αL2b	ω145	③[31]	①8[52 n.42]	②9(41)	②6(2)		see 'ap'	
010	077	1.9a	F2	I31	αL2a	μ123	②(13)	③103	M109	AB(11)	AB[42]	see 'ap'	
1	078	1.9a	A64b	F2	I37	αL14a	μ141	①32	②(12)	③127	M118	see 'ap'	
2	079	1.9b	F3	αL4b	②8[364]	M[76]	R(1)	S394	T[4]	W[5]	Y[37]	see 'ap'	
3	080	1.10a	A64b	F5	αL4b	R(2)	αL1b	X8	X[10]				
4	081	1.11b	A64b	R(2)	AC[186*]	μ[63*]	μ[99*]	μ[212*]	αL1b				
5	082	1.11b	A64b	αL2a									
6	082	1.11b	A64b	AC(190)	αL2a								
7	082	1.12a	A64b	αL2a									
8	082	1.12a	A65a	AB(42)	αL2b								
9	083	1.12a	F6	μ80	②8	③[73]	③(47)	③50	R(2)	M89	②8[432]	see 'ap'	
020	083	1.12b	A65a	F6	R(2)	μ(83)	μ(237)						
1	084	1.13a	A65a	αL13a	S394	AC[44]							
2	085	1.13a	①8[183 n.69]		R(2)	αB10	AA(38)	AA(23)					
3	085	1.13b	①8[183 n.69]		AA(38)	AA(128)							
4	086	1.14b	A65a	αL9a	①8[183 n.69]	M(122)	S394	AC(84)	μ(151)	X(79)		see 'ap'	
5	087	1.14b	αL9b	①8[183 n.69]		R(3)	αL2b	AA(109)					
6	087	1.15a	F8	αL9b	R(3)	AB(44)	AA(46)						
7	089	1.16a	αL10a										
8	089	1.16b	A65a	F8	αL10a	AB(44)	X(10)						
9	090	1.17a	A65a	F8	αL10a	AB(41)	AC(61)	AA(31)	AA(45)				
030	090	1.17a	A65a	F8	αL10b								
1	091	1.17b	I39	αL12a	μ145	①93	③133	M119	②8[389*]	AC66	μ[63*]	see 'ap'	
2	091	1.17b	F11	I39	λ45	①94	③133	AB(16)	αL3a	αL(528)			
3	091	1.17b	I39	R(3)	AB9	AB(42)	μ(148)	αL3a					
4	091	1.18a	μ14b	①97	M120	I(119)	AC66	λ(Intro)	αL3a				
5	092	1.18a	A65a	I39	αL12b	μ147	AB36	αL3a					
6	092	1.18a	A65a	F11	αL15a	λ47	③136	②8[389*]	AB(17)	AB(44)	AC66	see 'ap'	
7	092	1.18a	A65a										
8	093	1.18b	A65b	F11	αL15a	③(136)	M(106)	AB36	AB42	μ(125)	μ(147)	see 'ap'	
9	093	1.18b	μ14b	③(137)	M121	AB(11)	AB(44)	μ[250]	αδ(1)	AA(44)			
040	093	1.18b	A65b	αL15a	③(137)	μ(150)	②8(115)	BR(I:28)					
1	094	1.19b	αL16b	R(3)	μ(125)								
2	095	1.19b	αL16b										
3	095	1.20a	A65b	αL16b	R(3)	αμ(7)	AC[47]						
4	096	1.20a	F12	I32	μ127	M110	I(119)	R(3)	AB[12]	AB[42]	μ[150]	see 'ap'	
5	097	1.21a	A65b	AC[49]									
6	098	1.21a	R(4)										
7	098	1.21b	αL17a	AE(147)									
8	099	1.21b	A65b	R(4)	αL3b	AC[47]							
9	100	1.22b	A65b	F13	I38	αL14b	λ41	②(10)	③129	I(119)	R(5)	see 'ap'	
050	100	1.22b	αL12b	λ49	②(10)	③(140)	AB[4]	AB(41)	αL4a	αγ(3)	AA(23)		
1	101	1.23a	A65b	I101	αL42b	λ160	R(5)						
2	102	1.23b	αL2a	μ[90*]									
3	102	1.24a	②8[396]	I(120)	M(122)	AC(8)	μ(99)	μ(151)					
4	103	1.24a	A65b	E[174]	E[186]	F14	M(122)	R(5)	λ(Intro)	μ(151)			
5	103	1.24b	E[174]	E[186]	αL25a								
6	104	1.24b	A65b	E[174]	E[186]								
7	104	1.25a	E[174]	E[186]	αL25a	R(6)							
8	104	1.25a	αF8b										
9	105	1.25b	H80	I49	αL22a	λ53	①108	②(13)	③44	P(54)	I(113)	see 'ap'	
060	106	1.26a	A65b	αL25b	R(6)	μ(161)	μ162	αB24	AC[47]				

#	1958	SPPY											
061	107	1,26b	Abba	R(6)	AC77	μ(173)	αB124	AA<164>	AC[47]				
2	108	1,27a	μ(173)	μ(174)	αμ[7]	M(135)							
3	108	1,27a	R(7)	μ[61]	αL44b	αμ[7]							
4	109	1,27b	F15	αL26a	R(7)	AB(43)	AD(130)	AE<148>	BR(I:23)	AA(43)			
5	110	1,28a	αL26b	AE<(148)>	αL5a								
6	111	2,1a	αL26b	R(7)	AA(71)	AA(131)							
7	112	2,1b	Abba	αL29b	μ172	M133	R(7)	μ[71]					
8	112	2,1a	Abba	F15	αL31a	Ⓣ(239)	Ⓣ(242)	M(106)	AC(196)	μ(125)			
9	113	2,2a	AC(150)	μ(144)									
070	114	2,2b	αF8b	AC[49]	αL5a								
1	115	2,3a	H84	I69	αL43b	μ242	ω146	Ⓣ116	Ⓣ(20)	Ⓣ(20)	M173	see 'ap'	
2	115	2,3a	αL44a	λ108	ω147	Ⓣ117	Ⓣ[430]	λ[Intra 18]	μ(251)	μ(253)	αB58	see 'ap'	
3	115	2,3b	Abba	R(8)	μ(251)	αB58							
4	116	2,4a	H84	I69	αL44a	λ111	μ245	φ4	ω147	M174	AC(11)	see 'ap'	
5	117	2,4b	Abba	H(84)	I70	αL44b	R(8)	μ(244)	μ(248)	αB59	αB(150)	see 'ap'	
6	118	2,5a	Abba	H(85)	I70	αL45a	λ115	φ8	Ⓣ(37)	Ⓣ(38)	Ⓣ[7]	see 'ap'	
7	119	2,5b	Abba	αL45b	μ249	ω148	Ⓣ118	Ⓣ(20)	M176	I*(91)	M(122)	see 'ap'	
8	119	2,6a	αL45b	μ251	M176	AD(134)	μ[230]	αφ(718)	AA(144)	αB60			
9	120	2,6b	Abba	αL47a	R(8)	αB65							
080	121	2,7b	αL47b	R(9)	αB65	AA[9]							
1	122	2,8a	Abba	F16	αL47b	Ⓣ44	Ⓣ60	Ⓣ(266)	Ⓣ(319)	I(126)	M69	see 'ap'	
2	123	2,8a	αL50b	Ⓣ[81 n.62]		R(9)	AA(52)						
3	124	2,8b	F17	AB(40)	μ(142)								
4	124	2,9a	αL20a	R(9)	AB[2]								
5	127	2,11a	F19	αF7b	Ⓣ(21)	I(123)	AC64	AE<149>	λ[Intra 19]	αφ(17)	αφ(730)	see 'ap'	
6	128	2,11b	Abba	αF8a	M78	AC(203)	αμ(6)	X(41)	BR I:23				
7	128	2,11b	αF8a	μ(143)									
8	129	2,12a	αF9b										
9	129	2,12a	μ[272]	αB74									
090	130	2,12b	αF10a	R(9)	AC(216)	αB74	αB(143)						
1	131	2,13a	Abba	AC(86)	μ(63)	μ(64)	μ(251)	μ(254)	μ(275)	AA(131)			
2	132	2,14a	Abba	μ272	Ⓣ60	M187	Ⓣ(38)	M(165)	AC[186]	μ[65]	μ[158]	see 'ap'	
3	132	2,14a	αB77										
4	133	2,14b	I84	μ276	M188	AB(43)	μ(278)	μ(286)	αB77	AA(30)			
5	133	2,15a	I84	Ⓣ31	αB77								
6	134	2,15a	I84	αF12a	αB78								
7	134	2,15b	I84	αF12a	R(10)	αB78							
8	134	2,15b	I85	μ(143)	αB78	AA(36)							
9	135	2,16b	I85	R(10)	μ156	αB78							
100	136	2,16b	I85	R(10)	αB78								
1	136	2,17a	I86	αL6a	αB79								
2	137	2,17a	αF12a	μ282	M192	M[102]	αφ[725]	αφ(730)					
3	137	2,17b	αF16b	μ(172)									
4	138	2,17b	αF17a	AC65	μ(107)	αB128							
5	138	2,18a	αF36a	AE<(149)>									
6	139	2,18b	αF44a	R(10)	AB(9)	AB(11)							
7	140	2,19a	αF44a	R(11)	AB(11)								
8	140	2,19b	αF46a	AC178	AC[79]	μ(145)	αμ(7)						
9	141	2,19b	I96										
110	141	2,20a	Abba	λ54	I(120)	AB(8)	μ(172)	αB93	AA[64]				
1	143	2,21a	I(115)	R(11)	AC176	αB93							
2	143	2,21a	αL6a	αB93									
3	144	2,21b	R(11)	αL6b	αB94								
4	144	2,22a	μ(126)	αB94									
5	145	2,22b	R(11)	αL6b	αB94								
6	145	2,22b	R(12)	αB95									
7	146	2,23a	αB95										
8	146	2,23a	Ⓣ[397]	AC(105)	AE<149>	αL7a	αB95	AA(129)	AA(109)				
9	146	2,23b	αB96										
120	147	2,24a	Abba	αF26a	R(12)	αB86	αμ(7)	AC[47]					

1	21	149	225b	F19	G90	H81	I89	K813	L853	αF20b	λ148	see 'ap'	
2		150	225b	αF20b	R(12)	μ(124)							
3		151	226b	F20	μ300	ω149	M203	AB[47]	αL7a	AA(24)			
4		151	226b	F21	αF36b	ω150	(47)	X9	AA(24)	AA(65)			
5		152	227a	F21	μ303	M203	μ[300]	AA(20)	AA(24)				
6		152	227a	F21	αF36b								
7		152	227a	AC172									
8		153	227b	αL46a									
9		153	227b	F22	αL46a	λ164	(23)	AC171	λ[Intr.23]	αλ[538]	αφ719	AA146	
130		154	228a	M[205]	R(12)	AB[47]	AB(15)	μ(304)					
1		154	228a	F23	I52	αF16b	(150)	R(12)					
2		155	228b	I90	αF12b	μ285	(98)	M194	αL7b	αφ724	AA(30)	AC[47]	
3		155	228b	I90	αF12b	μ287	(99)	M195	αφ725	AC[47]			
4		155	229a	F23	αF13b	μ93	M95	AB16	AC7	AC117	AC[186]	AE<150>	see 'ap'
5		156	229b	F24	αF13b	AB(15)	AC(117)	AC(150)	AE<150>	μ(63)	αL8a	X(9)	see 'ap'
6		157	229b	F24	αF14a	R(13)	αL8a						
7		157	230a	F24	αF14a	φ2	μ96	(58)	(86)	(115)	(319)	(369)	see 'ap'
8		158	230b	αF15a	AC(87)	AE<150>	AA169						
9		159	231a	F25	(382)								
140		159	231b										
1		160	231b										
2		160	232a	AB27	αL8b								
3		160	232a	αF48b	R(13)	AD(13b)	AA(118)						
4		161	232b	αL3b	I(12b)	R(13)	AC(111)	μ(61)	αL541	AA(172)			
5		162	233a	αL3b	(117)	R(13)	AB(10)	AC(115)	μ(151)	αL8b			
6		163	31a	A66b	αL1b	R(14)	W[7]	αL9a	αB22	AA[57]			
7		164	31b	A66b	F26	αL5a	AB(20)						
8		164	31b	A66b	F27	G91	I42	K815	(87)	W(1)	AB17	AC35	see 'ap'
9		165	32a	I41	αF23b	μ107	(71)	(168)	M101	M[88]	μ79	μ[106]	see 'ap'
150		165	32a	A67a	R(14)	αL9b							
1		166	33a	A67a	B4.3a	F27	I53	αL27a	(11)	(429)	I[26]	R(14)	see 'ap'
2		168	34a	A67a	D210b	αF24a	8179	V<740>	AC[179]	αL10a			
3		169	34b	A67a	B4.3b	F29	αF24a	(96)	(258)	AC(92)	μ(63)	BR[III:57]	see 'ap'
4		171	36a	B4.4a	I27	αL8a	μ110	(11)	(90)	M103	M[26]	M[88]	see 'ap'
5		172	36b	A67a	F30	αF9a	R(14)	μ(130)	AA(45)				
6		173	38a	μ(100)	αL10a	μ(6)	μ(7)						
7		174	38a	B4.4b	αL8a	ω151	AB(15)	μ(161)	αL10b				
8		174	38b	αL1a	R(15)	AC[186]							
9		175	39a	B4.5a	αL5b	AE<151>	μ(126)	αL10b	AA(46)				
160		175	39a	A67a	B4.5a	R(15)	αL11a						
1		176	39b	αL5b	(64)	AC180	αL11a	AA(46)					
2		178	310b	F33	I22	αL5b	μ101	(10)	(85)	M97	I(118)	M(27)	see 'ap'
3		179	311b	A67a	F35	αL22b	μ158	(147)	M125	R(15)	αL12a	αB133	see 'ap'
4		180	312a	B4.5b	αL26a	(153)	R(15)	αB134					
5		181	312a	F36	G91	K815	αL32a	μ184	(155)	M140	P(541)	I(113)	see 'ap'
6		182	313a	B4.5b	I75	αL53a	8181	μ260	M180	M[165]	AC48	AC(195)	see 'ap'
7		184	315a	αF46a	(171, 32)								
8		185	315a	A67b	B4.6a	αL41b	R(16)	AE<151>	αB48				
9		188	317a	B4.7a	αL19b	R(16)							
170		189	317b	αL21a	AC178	AE<152>	αL12a						
1		189	318a	F37									
2		190	318b	A67b	F38	αF4b	N173	αL12b	X11				
3		190	318b	A67b	αL49b	R(16)	μ(141)	αB68					
4		192	319b	αL12b	AA(38)	AA(49)	AA(131)						
5		193	320b										
6		194	321b	A67b	αF6a	αL13a	μ(6)						
7		195	322a	F38	αF6b	R(17)	μ(130)	αL13b					
8		196	322a	A67b	F39								
9		196	322b	A67b	αF43b								
180		197	323a	A67b	αF6b	R(17)	αL13b						

181	197	3.23a	I97	R(17)	AC[49]								
2	199	4.1a	A67b	D2,11a	F39	αT13b	S184	AC[46]	μ(130)	αL14a	αB76		see 'ap'
3	200	4.1b	AC[179]	αL14a									
4	200	4.1c	I4	αT19a	λ4	R(17)	AB(45)	αL14b					
5	202	4.3a	B47b	I29	αL11b	②(12)	③(174)	AC35	αB133	AA(18)			
6	204	4.4b	A68a	αT5b	αL15a	αB128							
7	205	4.5a	B48a	F40	I97	I(114)	AC[49]						
8	206	4.5b	αT32a	AC(195)	AC[220]	αB91							
9	206	4.6a	R(17)										
190	207	4.6a	A68a	αT33a	R(17)	AB(24)	αL15b	AA(200)					
1	209	4.7b	A68a	AC183	AE(152)	αL16a	αB91	AA(18)	AA[102]	AA(200)			
2	211	4.9a	A68a	R(17)	AC(115)	AE(153)							
3	212	4.9b	αB49	AA(24)									
4	212	4.9b											
5	213	4.10a	③102	AC(196)	αL17b								
6	213	4.10a	F41	αT6b									
7	214	4.10b	αT47b										
8	214	4.11a											
9	215	4.11a	A68a	B(4,8b)	αT31b	αB88	μ[3]	αφ[725]	AC[47]				
200	216	4.11b	AC(195)										
1	216	4.12a	F42	R(18)	αL17b	AA(25)							
2	218	4.13a	A68a	R(18)									
3	219	4.13b	αT45a										
4	220	4.14a											
5	220	4.14b	B(4,8b)	αT46b									
6	221	4.15a	R(18)										
7	221	4.15a	αT43b	R(18)	αL18a								
8	222	4.15b	αL12b	R(18)									
9	223	4.16a	AC(209)										
210	224	4.16b	A68a	F44	αT44b	Q(120)	R(18)	αL18b	αB(141)				
1	225	4.17a	αT43a	R(19)	αL18b								
2	226	4.17b											
3	226	4.18a											
4	227	4.18b	αL19b										
5	228	4.19a	A68a										
6	229	4.19b	A68a	αT45a	R(19)								
7	229	4.20a	A68a	αT45b									
8	230	4.20b	B(4,9a)	αL18a	AC180	AC(197)							
9	230	4.20b	αT45b	R(19)	AB(42)								
220	231	4.21a	A68a	αT2a	M(106)	R(19)	μ(126)	αL19b	X11				
1	232	4.21a	αT1b	AA199									
2	232	4.21b	αT48a	R(19)	AA(65)	AA(47)							
3	234	4.22b	αL19a	R(20)	AC(195)								
4	235	4.23a	αT25a	R(20)	AC[186]	AC(190)							
5	235	4.23b	αT25a	R(20)	αL20a								
6	236	4.24a	αT25b	αL20a									
7	237	4.24a	αT36a										
8	239	5.1a	A68b	αL23a	R(20)	AA(38)	AA(45)	AA(48)					
9	240	5.2a	A68b	αL23b	M(134)	Q(119)	AB(11)	μ(174)	αL20b	αB(140)	AA(131)		
230	242	5.2b	αL13b	αL21a									
1	242	5.3a	αL17a	④(186)	R(20)								
2	243	5.3b	I33	αL8b	μ134	①112	M114	M[31]	AC38	AC219	μ[22]	see 'ap'	
3	244	5.4a	αL23b	ω157	R(21)	AC184	αL21b	AA(131)					
4	244	5.4b	A68b	αL33b	R(21)	αL21b							
5	246	5.5b	G92	I26	K816	③92	AB(42)	AB(45)	AA(45)				
6	247	5.6a	A68b	αL21b									
7	248	5.6b	αL43a	R(21)	AA(49)								
8	249	5.7a	αL42a	④(48)	R(21)	αB[63]							
9	250	5.7b	A68b	αL28a	Q(119)	R(21)	αB(140)	X(12)					
240	251	5.8b	A68b	αL28b	⑤(100)	⑤(101)	⑤[112 n. 157+162]	⑦(240)	⑦(240)	R(22)	see 'ap'		





#	1956	SPPY												
301	305	6,106	αF18a	αB137										
2	306	6,106	A70a	αL306										
3	306	6,11a												
4	307	6,11a												
5	307	6,11a	I64	αL38a	λ96	ω152	①134	M[117*]	Y[41*]	μ[139*]	αB43		see'ap'	
6	307	6,116	H83	I64	αL38a	AC37	αB43							
7	307	6,116	H83	I65	λ98	μ219	ω153	①134	③168	M159	P542		see'ap'	
8	307	6,116	I65	μ220	ω153	②(18)	③168	②43	M159	λ(Intro.16)	αL326		see'ap'	
9	307	6,116	H83	I65	λ98	ω153	①134	P542	λ(Intro.16)	αB43	U3			
310	307	6,116	H83	I65	αL38a	μ221	③168	M159	②479	AC38	μ(92)		see'ap'	
1	308	6,116	I65	αL38a	ω153	I(114)	S393	αL326	αB44	AA(61)				
2	308	6,12a	H84	I65	αL38a	λ99	ω153	①135	③168	②42	αL326		see'ap'	
3	308	6,12a	I65	αL38a	λ100	μ221	②42	②3407	M159	W(✓)	αL326		see'ap'	
4	308	6,12a	A70a	I65	μ231	S394	αB44	AA61	AA<165>					
5	309	6,126	I19	②(7)	②48	I[126]	λ(Intro.7)	μ(104)	μ[195]	μ(299)	αL32a		see'ap'	
6	310	6,13a	AB(44)											
7	311	7,1a	αL13a	R(26)	AA(22)									
8	312	7,16	②[426]	R(26)										
9	312	7,16	R(26)											
320	312	7,2a												
1	313	7,2a	A706	αL41a	R(27)	X27								
2	313	7,26	αF236	R(27)	αB82	AA(71)								
3	314	7,3a	A706	X(27)										
4	315	7,36	A706	F49	I8	αL15a	γL1a	λ12	①121	②[439]	③83		see'ap'	
5	316	7,4a	αL146	γL16	ω154	R(27)	αL1a							
6	316	7,4a	B<4,9a>	F49	αL16	γL16	μ(240)							
7	317	7,46	B4,9a	αL126	γL2a	②[411]	αL1a	αμ(6)	X(27)					
8	317	7,5a	αL6a	γL26	μ(167)	αL16								
9	318	7,5a	γL3a	AB(3)										
330	318	7,5a	γL36	②[392]	R(27)	μ(107)	μ(240)							
1	319	7,56	B4,96	αL176	γL4a	αL16	AA(52)							
2	319	7,6a	A706	γL46	M[29]	M(94)	AB(2)	AB(39)	AC(8)	AC(86)	μ[20]		see'ap'	
3	320	7,6a	B<4,96>	I45	αL13a	γL5a	③70	R(28)	AC(190)					
4	320	7,6a	F50	γL5a										
5	320	7,66	B<4,10a>	αF33a	γL56	R(28)	αL16	X(27)						
6	321	7,66	A706	αL86	γL6a	αB25								
7	321	7,7a	αL40a	γL66	μ89	①29	M92	②[399]	M[29]	M[88]	R(28)		see'ap'	
8	322	7,7a	A706	γL7a	R(28)	AB[47]	αL2a	AA22						
9	322	7,76	αL406	γL76	M(135)	AC172	μ(174)							
340	322	7,76	F50	μ163	②14	③151	M127	AB[3]	AB43	μ(102)	αB32		see'ap'	
1	323	7,76	F51	αL25a	γL8a	AB(13)	AB(43)	αB31						
2	323	7,8a	F51	αL25a	γL86	R(28)	αB31							
3	323	7,8a	F51	γL9a	αB31									
4	324	7,8a	αL166	γL9a	AB(42)	AC(86)	αL2a	αB132						
5	324	7,86	B4,10a	γL96	AC32	μ(226)	αL26	αB132	X26					
6	324	7,86	B<4,10a>	αL406	γL10a	θ38	μ225	M163	AC(11)	AC32	αL26		see'ap'	
7	325	7,9a	F52	αL41a	γL106	AB[14]	AA(23)							
8	325	7,9a	B<4,106>	αL41a	γL11a	S166	αL26	αB132	X27	AA(162)				
9	326	7,9a	B4,106	γL116	AC(86)	αL26								
350	326	7,96	γL12a	AB[14]	αL3a	αT(3)	AA(24)							
1	327	7,96												
2	327	7,10a	F52	αL106	γL126	θ40	μ270	M186	②[361]	M(103)	μ[256]		see'ap'	
3	328	7,10a	αF11a	γL126	αL3a	αB80								
4	328	7,106	γL13a	μ(272)	αB76	αB(43)								
5	328	7,106	B<4,106>	F52	αF11a	γL136	αB79							
6	329	7,106	A706	αF116	γL14a	③58	M(70)	M(165)	μ(315)	AC(109)	AC[129]			
7	329	7,11a	I1	R(28)										
8	329	7,11a	αL36											
9	330	7,11a	γL146	R(29)	AA(17)									
360	330	7,116	γL15a	AB(14)	AA(63)	AA(46)								

361	331	7,116	αL47a	γL52a	αL336														
2	331	7,116	αL47a	γL56	R(29)	αB50													
3	331	7,12a	γL16a	Ⓢ[415]	R(29)														
4	332	7,12a	γL166																
5	332	7,12a	B4,11a	I21	γL17a	R(29)	αL336												
6	332	7,126	αL21a	γL17a	AC176	αL336													
7	333	7,126	γL176	αL336	αB131														
8	333	7,126	F53	αL216	γL18a	αL336													
9	334	7,136	F53	αL216	γL18a	μ(305)													
370	334	7,136	F54	αL316	γL19a	αB90	AA(64)												
1	334	7,136	B4,11a	F54	γL196	Ⓢ[418]	AA[48]												
2	335	7,14a	αL31a	γL196	Ⓢ[426]	R(29)	AC173												
3	335	7,14a	γL20a	R(29)															
4	335	7,14a	I105	αL346	γL206	μ305	αL336												
5	336	7,146	αL346	γL216															
6	336	7,146	B4,116	αL35a	γL216														
7	336	7,146	γL216	AC65															
8	337	7,15a	A706	B4,116	γL22a	ω154	AB(41)	αL336	AA(71)										
9	337	7,15a	γL226	R(29)															
380	338	7,156	γL23a																
1	338	7,156	A706	αL7a	γL236														
2	338	7,156	αL7a	γL24a															
3	339	7,16a	A71a	B4,116	γL246	ω155	μ(174)	αB100	αL(1)										
4	339	7,16a	γL246	R(29)	αB80	X(27)													
5	340	7,166	αL20a	γL25a	μ(174)	αL336	αB81												
6	340	7,166	αL14a	γL26a															
7	341	7,17a	A71a	αL14a	γL26a	αL336													
8	341	7,17a	αL14a	γL266															
9	341	7,17a	A71a	γL27a	R(30)	αL336	αB101												
390	342	7,176	αB101																
1	342	7,176	A71a	αL456	γL276	αB101													
2	342	7,176	γL276	R(30)															
3	342	7,18a	γL28a	X(28)															
4	343	7,18a	γL286	I(114)															
5	343	7,18a	I7	γL29a	Ⓢ[389]	AC173	BR(I:28)												
6	344	7,186	αL7a	γL296	μ90	Ⓢ[62]	M94	I[118]	AC(7)										
7	344	7,186	γL296	Ⓢ[361]															
8	344	7,186	αL466	γL30a	μ(161)	αB104													
9	345	7,19a	A71a	γL306	*[411]	αL336													
400	345	7,19a	I109	αL47a	γL31a	θ+1	μ312	M209	M(103)	M(165)	R(30)	see 'aq'							
1	346	7,196	*(83)	Ⓢ[409]	M75	AE(154)													
2	346	7,196	γL316	Ⓢ[107 n.10]	R(30)	AC(119)	αL336												
3	346	7,20a	αL38a	γL32a	Ⓢ[375]	Ⓢ[399]	AE(403)	AA(105)	AA(211)										
4	347	7,20a	γL32a																
5	347	7,206	γL33a	R(30)															
6	347	7,206	αL53a	γL336															
7	348	7,206	γL34a	Ⓢ[392]	Ⓢ[83]	αL336	X(28)												
8	348	7,206	αL106	γL34a	Ⓢ[181 n.62]	Z151	αL336	X65	AA(52)										
9	349	8,1a	B4,12a	C29a	I20	αL17a	γL35a	λ31	Ⓢ[123]	Ⓢ[76]	Ⓢ[406]	see 'aq'							
410	349	8,1a	B4,12a	C29a	F55	αL136	γL356	δ167	Ⓢ[125]	M[119]	Y(41)	see 'aq'							
1	350	8,16	C29a	γL36a	δ169	Ⓢ[125]	αB27												
2	350	8,16	C29a	γL366	Ⓢ[126]	I(126)	Q(119)	αL336	αB(129)	αB(139)									
3	350	8,2a	B4,126	C296	I9	γL37a	λ15	Ⓢ[68]	I[118]	AB(45)	λ[Intra. 8]	see 'aq'							
4	351	8,2a	B4,126	C296	I46	αL22a	γL376	δ170	Ⓢ[72]	Ⓢ[245]	S393	see 'aq'							
5	352	8,26	A71a	B4,126	C296	I34	αL136	γL38a	θ33	Ⓢ[389]									
6	352	8,26	C30a	αL206	γL386	Ⓢ[130]	μ(273)	αL336	αB26	AB(42)									
7	353	8,3a	A71a	C30a	αL156	γL39a	Ⓢ[102]	Ⓢ[245]											
8	353	8,3a	C30a	γL396	Ⓢ[111]	Ⓢ[215]	Ⓢ[245]	Q(120)	R(30)	αB(142)									
9	353	8,3a	A71a	C30a	αL16a	γL40a	μ238	ω155	M169	Ⓢ[360]	Ⓢ[419]	see 'aq'							
420	354	8,36	C306	γL406	μ108	Ⓢ[130]	M102	AC211	μ[109]	μ[114]	μ[196]	see 'aq'							

421	354	8,4a	C306	αL21a	γL41a	③132	αL F66							
2	355	8,4a	C306	γL41b	③149	②[385]	AC(86)	αL F66						
3	355	8,4a	C306	αL16a	γL42a	μ132	③104	M113	μ(109)	αL F7a	αB 2b			
4	355	8,4b	A71b	C31a	γL42b	③94								
5	356	8,4b	B4,13a	C31a	I46	αL3a	γL43a	V(740)	X(20)					
6	356	8,5a	B4,13a	C31a	I25	γL43b	λ34	①31	③73	AC(86)	λ[107]			
7	357	8,5a	C31b	αL4a	γL44a	③98	②[376]	③[392]	αL F7a	X(20)	X(21)	see 'aq'		
8	357	8,5b	C31b	αL11b	①[181 n.62]	Z151	αB 25		X65	AA(52)				
9	358	8,5b	B4,13b	F55	αL11a	γL44b	③138	AB(9)	AC(86)	AA(47)				
430	359	8,6b	B4,13b	αL13b	γL45b	M(105)	μ(113)	AA(143)						
1	360	8,7a	αL13a	γL46b	AC63									
2	360	8,7b	C31b	αL15b	γL47a	③95								
3	361	8,7b	C32a	I25	αL15b	γL47b	ω156	③(87)	μ[106]	αL F7b				
4	361	8,7b	C32a	γL48a										
5	362	8,8a	αL15b	γL49a	AC[49]	AC55	AC185	AC(195)	AC(218)	αL F7b				
6	362	8,8b	B4,13b	F56	γL49b	R(31)	AC64	AC[94]	AA(46)					
7	363	8,9a	αL24b	γL50a	AC64	AC182	AA(58)							
8	364	8,9b	C32a	F57	γL51a	①[413]	②[369]	③[399]	AC(91)	AE(155)	λ[107,32]	see 'aq'		
9	366	8,10b	C32a	F57	γL52b	αB 12	AA(36)							
440	367	8,11b	C32b	F50	αL22b	γL53b	θ35	λ56	μ155	ω156	①35	see 'aq'		
1	367	8,11b	A71a	C32b	F58	αL24b	γL54a	②[450]	R(31)	X13				
2	368	8,12a	B4,14a	C32b	E(185)	I54	γL54b	μ165	③152	M130	AB10	see 'aq'		
3	368	8,12a	F58	αL25b	γL55a	R(31)								
4	369	8,12a	C33a	γL55b	μ152	③(141)	M122	②(253)	③[389]	AC172	αL F7b	see 'aq'		
5	369	8,12b	A71b	γL56a	μ[170]									
6	369	8,12b	C33a	γL56b	μ[167]									
7	370	8,13a	B4,14a	αL23a	γL57a	②[389]	R(31)	αB128	AA[52]					
8	370	8,13a	C33a	γL57b	AC(205)									
9	371	8,13b	C33b	F59	γL58a	②[415]								
450	371	8,13b	C33b	I51	αL26a	γL58b	θ36	λ59	μ160	M126	R(31)	see 'aq'		
1	372	8,14a	F60	αL29b	γL59a	AC(195)	AC(203)							
2	373	8,14b	αL22b	γL59b	AC(196)									
3	373	8,15a	γL60a	λ60	①119	R(32)	AA(24)							
4	374	8,15a	I48	αL21b	γL60b	③143	AB(7)	AB8	AC(86)	AC(203)	μ(178)	see 'aq'		
5	374	8,15a	γL61a	μ168	M132	AB[3]	AC(9)	μ[139]	AA(59)					
6	374	8,15b	A71b	αL29a	γL61b	μ170	M[135]	AC(86)	αL F8b	αL(533)				
7	375	8,15b	αL29a	γL61b	μ170	M[135]	AC(86)	αL F8b	αL(533)					
8	375	8,16a	C33b	γL62a	AC(213)	μ(208)	αL F8b	Q(119)						
9	376	8,16a	C34a	αL29b	γL62b	μ175	M[135]	R(32)	AB(48)	AC(195)	AC(196)	see 'aq'		
460	376	8,16a	C34a	αL30a	γL62b	AB(15)	αL F8b	X(21)	AC(147)					
1	376	8,16b	B4,14b	C34a	H81	I55	αL33a	γL63a	λ62	μ178	①124	see 'aq'		
2	377	8,17a	A71b	B4,14b	C35a	H81	I55	L849	αL33b	γL63b	ε40	see 'aq'		
3	378	8,17a	B4,14b	C34a	I55	αL33b	γL64b	λ66	M138	ε(2)	R(32)	see 'aq'		
4	378	8,17b	C34b	F60	γL65a	λ69	③160	AB(12)	μ[189]	αB35	αL(529)	see 'aq'		
5	378	8,17b	C34b	αL32b	γL65b	X(20)								
6	379	8,18a	C35a	αL32b	γL66a	I(12b)	Q(119)	αB131	αB(139)	X19				
7	379	8,18a	C35a	F61	αL32a	γL66b	ω157	②(15)	AB(4)	AB(16)	λ[107,32]	see 'aq'		
8	380	8,18b	A71b	C35a	αL34a	γL67a	AB(48)	αL F9a	αB35	αB(148)	AA94			
9	380	8,18b	A71b	C35b	γL67b	Q(119)	AC[186]	αB(139)						
470	381	8,19a	C35b	αL34b	γL68a	③[389]								
1	381	8,19a	C35b	F61	γL68b	μ187	M142	R(32)	AB(10)	AC174	X(14)			
2	382	8,19b	A71b	B4,15a	C36a	D6,12a	F62	αL34a	γL69a	λ71	μ189	see 'aq'		
3	384	8,21a	B4,15a	C36a	D6,12a	H82	I56	L851	αL35a	γL70b	ε42	see 'aq'		
4	384	8,21a	B4,15a	C36a	D6,12b	F62	I57	αL35a	γL71b	δ171	λ76	see 'aq'		
5	385	8,22a	B4,15b	C36a	D6,13a	I57	αL35b	γL72a	δ173	ε43	λ78	see 'aq'		
6	386	8,22a	B4,15b	C36a	D6,13a	αL36b	γL73a	λ80	μ202	③[159]	②[161]	see 'aq'		
7	386	8,22b	C36b	IB	αL20b	γL73b	λ14	③62	AB(45)	λ[107,32]	λ(35)	see 'aq'		
8	387	8,22b	A72a	γL74a										
9	387	8,23a	A72a	B4,15b	C36b	I61	J1	αL36b	γL74b	ε47	λ88	see 'aq'		
480	389	8,24a	C37a	F64	G94	K818	γL75b	②(15)	M(169)	μ(237)	X(21)	see 'aq'		















841	544	11,17a											
2	545	11,17a	A756										
3	545	11,17a	①109	①90									
4	545	11,17b	M(183)	μ(266)									
5	545	11,17b	AC(203)										
6	546	11,18a	②[41]	del F20a									
7	546	11,18a	③[57]	μ(171)									
8	546	11,18a	αL86										
9	547	11,18a	F90										
850	547	11,18b	F90										
1	547	11,18b	③[389]	AB(3)									
2	548	11,19a	AA(23)										
3	548	11,19a											
4	548	11,19b	I(121)	del F20a									
5	549	11,19b	ω162	③[15]	del F20a								
6	549	11,19b	del F20a										
7	550	11,20a	B<4,27b>	del F20b	αB125								
8	550	11,20a	B<4,27b>	αB125									
9	550	11,20a	AC(198)	AC(210)									
860	550	11,20a	del F20b										
1	550	11,20b	AA24										
2	551	11,20b	B<4,27b>	③153	μ178	μ(213)	α(533)	AA(59)					
3	551	11,20b											
4	551	11,20b	③[448]	R(41)									
5	551	11,21a	αL33a	AC(207)	del F20b								
6	552	11,21a	AB[34]	αB33									
7	552	11,21a	αB33	AA(37)									
8	552	11,21a	αL32b	αB33	AA(59)	AA(37)							
9	552	11,21b	αL32b	③[45]	AE<160>	αB19							
870	552	11,21b	αB33										
1	552	11,21b	F90	αL32a									
2	553	11,21b	αL33a	AC172	del F21a								
3	553	11,21b	R(42)										
4	553	11,22a	del F21a										
5	553	11,22a	αL33a	AC(92)	del F21a	AA(37)							
6	553	11,22a	F91	αL40a	del F21b	X23							
7	554	11,22b	del F21b										
8	554	11,22b	I35	αL40a	AB36	AB[48]	del F21b	X23					
9	554	11,22b	F91	I35	αL40a	del F21b	X23						
880	554	11,22b	F91	X23	AA61								
1	554	11,23a	F91	αL40b	del F21b	X23							
2	554	11,23a	del F22a										
3	555	11,23a	F91	αL40b	del F22a	X23							
4	555	11,23a	αL40b	del F22a									
5	555	11,23a	F92	del F22a									
6	555	11,23b											
7	556	11,23b	F93	I29	μ118	③101	M107	R(42)	Y41	AB30	AC[46*]	see 'as'	
8	556	11,24a	I29	μ119	③101	M107	AB31	del F22b	AA(58)				
9	556	11,24a	A756	I29	αL10b	μ119	③102	M107	Q(119)	AB(21)	AB31	see 'as'	
890	557	11,24a	AC206										
1	557	11,24b	③207										
2	559	12,1a	A756	428a	F93	αL36a	μ207	②(45)	M151	③[439]	M[117*]	see 'as'	
3	561	12,2b	B4,28a	H82	I59	αL36b	λ82	ω162	①131	③163	λ[117*]	see 'as'	
4	561	12,2b	B4,28a	F93	H82	I59	αL36b	ε45	λ84	μ208	π334	see 'as'	
5	561	12,2b	B4,28a	F93	H82	I59	αL36b	αB38	X24				
6	561	12,3a	B4,28b	F93	αB38	X24							
7	561	12,3a	B4,28b	F93	R(42)	αB38	X24						
8	562	12,3a	A756	B4,28b	H82	αL36b	αB39	X24					
9	562	12,3a	B4,28b	I59	AC(189)	αB39	X24						
900	562	12,3a	B4,28b	F93	H82	I59	αB39	X24					



#	1956	SPPY									
961	575	12,10b	I73	del F23a	del B67						
2	575	12,10b	I73	u239	(2)20	M171	u(141)	del F23a	del B67	del 714	
3	575	12,10b	u241	M172	AB31	u[245]	u(288)	del B68			
4	575	12,10b	AC(210)								
5	575	12,11a	del F23b								
6	576	12,11a	B4,296	(3)144	AA(111)						
7	576	12,11a									
8	576	12,11b	A76a	047							
9	577	12,11b	del F23b								
970	577	12,11b	del 50b	AC[499]	u(175)	del F23b	del B70				
1	577	12,12a	del F24a	del B70							
2	577	12,12a	del B70								
3	578	12,12b	del 50b	del F24a	del B70						
4	578	12,12b	A76a								
5	578	12,13a	del F47b	(3)[409]	AB(41)						
6	579	12,13a	del F47a								
7	579	12,13a	A76a	del F47a	R(42)						
8	579	12,13a									
9	579	12,13a									
980	579	12,13a	del F47b	del F24a							
1	579	12,13b									
2	580	12,13b	A76a								
3	580	12,13b									
4	580	12,13b									
5	581	12,14a									
6	581	12,14a	del B(129)								
7	581	12,14a									
8	582	12,14b	B4,26b	(3)[456]	M(72)	AE(160)					
9	582	12,14b	A76a	B4,26b	(2)32	(3)(361)	M(72)	AE(160)			
990	582	12,14b	u(296)	del F24a							
1	582	12,14b	del F24b								
2	582	12,15a	(3)[396]	del F24b							
3	582	12,15a	R(42)								
4	583	12,15a									
5	583	12,15b	(3)(245)								
6	583	12,15b	A76a								
7	583	12,15b									
8	584	12,15b	(3)[415]	AC(103)	AE(161)						
9	584	12,16a									
1000	584	12,16a	F97	del F24b							
1	585	12,16a	F97								
2	585	12,16b	F98								
3	585	12,16b	R(43)	del F24b							
4	585	12,16b	F98								
5	585	12,16b	AC179	AC[180]	u[258]						
6	586	12,17a	AB(14)								
7	586	12,17a	del F25a								
8	586	12,17a	R(43)								
9	586	12,17a									
1010	587	12,17b	AA(25)								
1	587	12,17b									
2	587	12,17b									
3	587	12,17b	F98	(3)[402]							
4	588	12,18a	u(177)								
5	588	12,18a	F99	del F25a	X26						
6	588	12,18a									
7	588	12,18a	AB[13]	AB43	AA(25)	AA(26)					
8	589	12,18b	del 53b	R(43)							
9	590	12,19a	del F25a								
1020	590	12,19b	A76a	AB(24)	del F25a						













#	1958	SPPY								
1321	664	14.18b	u(239)							
2	664	14.18b								
3	664	14.18b	A78a	aT48a	R(47)	aaF33b	ap[730a]			
4	664	14.18b								
5	665	14.18b	u(177)	AA94						
6	665	14.19a								
7	665	14.19a								
8	665	14.19a								
9	665	14.19a								
1330	666	14.19b								
1	666	14.19b	R(47)	aaF33b						
2	666	14.19b	aaF34a							
3	666	14.19b	ⓐ(176)							
4	667	14.20a	aB(144)							
5	667	14.20a	A78a	aT26a						
6	667	14.20a								
7	667	14.20a	R(47)							
8	668	14.20b								
9	668	14.20b								
1340	668	14.20b	aB(145)							
1	668	14.20b	F105							
2	669	14.21a	F105							
3	669	14.21a								
4	669	14.21a								
5	669	14.21a	B(4,32a)							
6	669	14.21b	A78a	B(4,32b)	ⓐ71	ⓐ(118)				
7	669	14.21b	B(4,32b)							
8	670	14.21b								
9	670	14.21b								
1350	670	14.22a								
1	670	14.22a	R(48)							
2	670	14.22a								
3	671	14.22a								
4	671	14.22b								
5	671	14.22b								
6	671	14.22b	AB32	aB(145)						
7	672	14.22b	AB28							
8	672	14.22b	aT26a							
9	672	14.23a								
1360	672	14.23a	AC182							
1	673	14.23a	R(48)	AC[179]						
2	673	14.23a	AB32							
3	673	14.23b								
4	673	14.23b	R(48)	aB(145)						
5	674	14.23b	aT26a							
1366	674	14.23b	AB(10)							

#

Cont. Entries ap

005	S394	T[4]	V[730]	w/v	Y[37]	AB[2]	AB(16)	$\mu(151)$	$\mu(152)$	$\alpha\lambda 1a$	$\alpha\beta 23$	
009	(26)(47)	R(1)	$\mu(125)$	$\mu(172)$	X8	AA(4)						
010	AC[48]	$\mu[109]$	$\alpha\lambda(53)$	$\alpha\mu(5)$	BR(II:40)							
011	(28)(48)	M(30)	R(1)	S394	AB(3)	AB(16)	AB(40)	AC(9)	$\lambda(Intro.1)$	$\mu(21)$	$\mu(138)$	$\mu[148]$
012	V[730]	AB[2]	$\alpha\beta 23$	$\alpha\lambda[529]$								
019	AC[7]	AC(18)	AC(34)									
024	AA(109)	AA(28)	AA(153)									
031	X8	$\mu(92)$	$\alpha\lambda 26$									
036	X9	$\mu[63^*]$	$\mu[128^*]$	$\mu[134^*]$	$\mu(150)$	$\alpha\lambda 36$	$\alpha\lambda(529)$					
038	$\alpha\lambda 36$											
044	X(10)											
049	AB(19)	AB(44)	$\mu(80)$	$\mu(125)$	$\mu(131)$	$\mu[144]$	$\alpha\lambda[532]$	$\alpha\mu(5)$				
059	I(120)	M(30)	M[41]	R(6)	AB(18)	AC(9)	AC65	$\lambda(Intro.1)$	$\mu(22)$	$\mu(157)$	$\mu[158]$	$\mu[185]$
071	M[164^*]	w/v	$\mu[62^*]$	$\mu(125)$	$\mu[229^*]$	$\alpha\beta 58$	$\alpha\lambda[537^*]$	$\alpha\phi[717^*]$	$\alpha\phi[247^*]$			
072	$\alpha\lambda(537)$											
074	$\alpha\beta 59$	$\alpha\phi(720)$	M(164)	AA(62)	AA(163)							
075	X(79)	AA(62)	AA(100)	AA(114)								
076	(35)(33)	I(123)	M(43)	M57	M(58)	AB(46)	$\lambda(Intro.18)$	$\mu(95)$	$\mu(255)$	$\alpha\beta 59$	$\alpha\phi(717)$	X45
077	$\lambda(Intro.18)$	$\mu(151)$	$\mu(243)$	$\alpha\lambda(536)$	AA(153)	AA(216)	$\alpha\beta 60$					
081	R(9)	AC(111)	AC(113)	AE(148)	$\lambda(Intro.27)$	$\alpha\lambda 56$	X(9)	X(41)	X(44)	AA(97)	AA(165)	AA(169)
085	AA(71)	AA(100)										
092	$\mu(278)$	$\alpha A 77$										
121	(114)	P542	I(114)	w/v	AB(18)	AB(45)	$\lambda(Intro.19)$	$\alpha\phi 727$	X10			
134	$\mu[165^*]$	$\alpha\lambda 76$	$\alpha\lambda(536)$									
135	AA(168)											
137	(37)(37)	M79	AE(150)	$\mu(63)$	$\alpha\lambda 82$	X(9)	BP(6)	BR(II:5)	AA(168)			
148	AA(24)											
149	$\alpha\lambda 9a$											
151	U3	BR(II:46)										
153	AA(47)											
154	R(14)	AB(21)	AC(5)	$\mu 79$	$\mu(108)$	$\mu(117)$	$\mu(126)$	$\mu[159]$	$\mu[202]$	$\mu[214]$	$\alpha\lambda[540]$	X(11)
162	M[88]	M(102)	w/v	AB(8)	AC(7)	AC[219]	$\mu(20)$	$\mu(78)$	$\mu 79$	$\mu(108)$	$\mu(122)$	$\alpha\lambda 116$
163	AA(48)											
165	M[31]	R(15)	AB[40]	AC(38)	$\lambda(Intro.8)$	$\mu[22]$	$\alpha\beta 32$	$\alpha\lambda[532]$				
166	AC(196)	$\mu[57]$	$\alpha\beta 70$	$\alpha\mu[2]$	$\alpha\mu 9$	$\alpha\mu[10]$	$\alpha\phi[725]$	$\alpha\phi[727]$	$\alpha\phi[730]$	U3		
182	AA(30)	AA(65)	AC[47]									
232	$\mu(235)$											
240	AC[179]	AE(153)	$\alpha\lambda 22a$									
245	$\lambda(Intro.23)$	$\mu[24]$	$\mu[57]$	$\mu[230]$	$\mu(308)$	$\alpha\delta(1)$	$\alpha\mu 3$	$\alpha\mu(5)$	$\alpha\mu[10]$	$\alpha\phi[725]$		
246	AA(52)	AA(61)	AA(111)									
271	$\alpha\mu 2$											
305	$\alpha\beta[38^*]$											
307	(28)79	AC38	$\alpha\beta 38$	U3								
308	$\alpha\beta 43$											
310	$\alpha\lambda 326$	$\alpha\beta 44$	U3									
312	$\alpha\beta 44$	$\alpha\lambda(539)$	U3									
313	$\alpha\beta 44$	$\alpha\lambda 539$										
315	$\alpha\mu(2)$	$\alpha\mu[5]$	AA(168)									
324	AB(21)	$\lambda(Intro.7)$	$\alpha\lambda(526)$									
332	$\mu(90)$	$\alpha\lambda F16$										
337	AC[7]	AC34	AC173	$\mu[20]$	$\mu 79$	$\mu[109]$	$\alpha\lambda F2a$	$\alpha\beta 133$	X27			
340	$\alpha\lambda(536)$	AA(23)										
346	$\alpha\beta 132$	X26	AA(61)	AA(164)								
352	$\mu(289)$	$\alpha\lambda F32$	$\alpha\beta 76$	$\alpha\lambda(538)$	$\alpha\phi(23)$	$\alpha\phi 722$	AA352					





#

Cont. Entries as

780	15	BE98	BF15Z AA(180)	BG1 AC147	BH1 AE<158>	BI1 αL66	BJ1 ②59	BQ(81) ②210	B<4,24> ②8 [18]	I12 ②8 [26]	I(125) ②8 [55]	V<747> ②8 [308]	AA175 ②8 [24]
781	16	B<4,24>	I12 ②8 [25]	AA175 ②8 [27]	AC147 ②8 [37]	AC199 ②8 [66]	AE<158> ②8 [68]	②70 ②8 [347]	②8 [223]	②8 [18]	②8 [20]	②8 [21]	②8 [24]
782	17	BQ(81)	B<4,24> ③ (27) ②8 [347]	I12 ②8 [230]	I(125) ②8 [20]	V745 ②8 [21]	AA(167) ②8 [27]	AA175 ②8 [40]	AC83 ②8 [60]	AC125 ②8 [68]	AE<159> ②8 [153]	λ24 ②8 [241]	②60 ②8 [346]
783	18	BE98	BF155 AA176 ②8 [233]	BH(120) AA(180) ②8 [25]	BQ(81) AC121 ②8 [21]	BU450 AC154 ②8 [36]	BU(461) AE<159> ②8 [37]	B<4,24> δ160 ②8 [55]	F[Prof.3] λ[Intr.26] ②8 [308]	I12 ②61 ②8 [319]	V747> ②8 [238]	X35 ②8 [119]	AA(169) ②8 [20]
784	19	B<4,24>	I12 ②8 [209]	AA176 ②8 (316)	AE<159> μ[63]	②53	②8 [251]	②8 [19]	②8 [20]	②8 [21]	②8 [22]	②8 [27]	
785	20	BE98	BQ(80) AC88 ②8 [55]	BQ(81) AC(141) ②8 [120]	A75a AC151 ②8 [355]	B<4,24> AE<159>	F Prof.1 αL7a	I12 λ26	V747> ②53	X36 ②8 [261]	AA(168) ②8 [20]	AA176 ②8 [27]	AA(180) ②8 [44]
786	21	BQ(82)	BU450 AA177 ②8 [221]	BU(461) AC122 ②8 [324]	BV(264) AE<159> ②8 [354]	A75a αL7a	B<4,24> λ27	I12 ①79	M77 ②67	U2 ②8 [270]	V747> ②8 [21]	X36 ②8 [27]	AA169 ②8 [65]
787	22	BC(24)	BD212 M78	BE98 M(44)	BF156 N173	BH(119) V746	BQ(82) W(1)	BU450 X36	BU(461) AA176	B<4,24> AA(177)	E177 AA(181)	E(184) AA(182)	I13 AC(162)
			AC(163) ②8 [280] ②8 [298]	AC164 ②8 [18] ②8 [323]	AE<159> ②8 [20] ②8 [326]	αL7a ②8 [21] ②8 [354]	δ161 ②8 [27]	λ28 ②8 [47]	μ(56) ②8 [65]	μ(62) ②8 [88]	μ(201) ②8 [191]	αB530 ②8 [200]	①79 ②8 [229]
788	23	BQ(82)	BU450 X37 ②8 [65]	BU(461) AA(169) ②8 [288]	BV(263) AA177 ②8 [324]	BW(266) AC123 ②8 [354]	B<4,24> AE<159>	E178 αL7a	I13 ②56	I(126) ②8 [293]	M77 ②8 [21]	R(4) ②8 [27]	V748> ②8 [45]
789	24	BQ(82)	BU450 X38 ②8 [25]	BU(461) AA(169) ②8 [27]	BV(263) AA177 ②8 [65]	A75a AC120 ②8 [249]	B<4,25> AE<159>	E175 αL7a	E(182) ②46	I13 ②743	I(125) ②8 [303]	M78 ②8 [18]	M(82) ②8 [19]
790	25	AA178	AC127 ②8 [283]	AE<159> ②8 [283]	②70 ②8 [324]	②8 [310]	②8 [20]	②8 [21]	②8 [23]	②8 [27]	②8 [65]	②8 [209]	②8 [259]
791	26	BD212	BF156 V745 ②8 [318]	BH(119) X38 ②8 [20]	BQ(82) AA176 ②8 [24]	BU450 AA(177) ②8 [27]	BU(461) AA(181) ②8 [298]	BV265 AA(182)	A75a AC102	B<4,25> AC(162)	E(177) AE<159>	I13 αL7a	I(126) ②57
792	27	BQ(82)	BU450 AA176	BU(461) AC158	A75a AE<159>	B<4,25> ②55	E(182) ②8 [329]	I13 ②8 [21]	M78 ②8 [27]	N173 ②8 [66]	U2 ②8 [68]	V745 ②8 [188]	X39 ②8 [191]
793	28	BE100	BF155 A75a X39 μ(44)	BJ(1) B<4,25> Y39 μ(62)	BH(118) E(177) AA176 αE7	BH(119) E178 AA(178) απ195	BQ(81) E(180) AA(180) ①81	BQ(82) I(4) AA(182) ②56	BU450 I(126) AA(183) ②8 [28]	BU(461) M(80) AC165 ②8 [336]	BU(461) N173 AC(166) ②8 [27]	BU(462) P543 AE<160> ②8 [62]	BV266 V746 λ29 ②8 [65]
794	29	BF155	②8 [191] BH(118) E(183) AC122 ②8 [21]	②8 [288] BH(120) F[Prof.3] AC(144) ②8 [27]	②8 [291] BQ(82) I14 AC(162) ②8 [38]	②8 [354] BU450 I(125) AC165 ②8 [44]	②8 [354] BU(461) U2 AE<160> ②8 [60]	②8 [354] BU(461) V746 λ[Intr.27] ②8 [65]	②8 [28] BV(264) X39 ①81 ②8 [242]	A75a AA(169) ②61 ②8 [319]	B<4,25> AA177 ②8 [348]	I13 ②8 [19]	E(182) AC(117) ②8 [20]
795	30	A75a	B<4,25> ②8 [356]	I14 ②8 [24]	AA174 ②8 [27]	AC(19) ②8 [27]	AE<160> αL7a	δ162 λ30			απ196	②71	③(13)
887		αF226	αφ[120]	AA(58)	AA[220]								
889		AC(56)	αB(139)	AA(58)									
892		M(149)	μ[139]	μ[201]	μ[212]	αB38	ε[2]	αδ[1]	X23				
893		αB38											
894		M152	①132	③163	②④43	αB38	X23	AA61					
901		αB39	X24										
904		AB23	αB39	X24									
906		X(79)	AA61										
926		αB127											
927		M156	P542 μ(111)	ψ54 μ[139]	①133 αB43	②17 U3	③167 X25	M[177] AA61	Y[41]	AB23	AB[25]	AC[11]	AC37
928		M157	ψ54	①133	AC37	αB43	U3	X25					
929		M157	③167	②④41	②3407	AB23	AC37	AC175	λ[Intr.16]	μ(193)	αB43	αλ539	see at'



Below are listed the Yuan Haowen poems included in the book by Yoshikawa Kōjirō 吉川幸次郎, *Five Hundred Years of Chinese Poetry, 1150-1650: The Chin, Yuan, and Ming Dynasties*, John Timothy Wixted, tr. (Princeton: Princeton University Press, 1989; pb. ed., 1992), p. 38 n.32:

<sup>32</sup> [For a poem-by-poem listing of Yuan Hao-wen's corpus of 1,366 *shih* poems that includes information on Western-language translations (including partial translations of poems), see John Timothy Wixted, "A Finding List for Chinese, Japanese, and Western-Language Annotation and Translation of Yüan Hao-wen's Poetry," *Bulletin of Sung-Yüan Studies* 17 (1981): 140–85. (Note the publisher's printing correction in vol. 18 [1986]: 3.) The Yuan Hao-wen poems treated in this chapter are as follows (parentheses indicate partial translations): (#462), (#473), #797, #1103, (#315), (#095), #968, #415, #440, #450, (#475), #346, (#238), #352, #400, (#264), #137, #081.]



The following three pages identify Yuan Haowen poems and prose pieces treated in the revised edition of John Timothy Wixted, *Poems on Poetry: Literary Criticism by Yuan Haowen (1190-1257)* (1982; rev. ed. Melbourne and Basel: Quirin Press, 2019), per pp. 408-410:

# Yuan Haowen works

## General:

YHQ, YXW, YYSJ 251, 278

YHW 248, 251

## Poems on Poetry:

“Ganxing: Sishou” 感興四首 (YHW  
#1085–1088) xix, xx, 198–99,  
210–13, 211, 377–78, 384

“Ji Yuxuan he Dang chengzhi xue shi sishou, Qi si” 繼愚軒和黨承旨雪詩四首，其四 (YHW #137) 26, 170

“Lunshi sanshi shou” 論詩三十首 (YHW #766–795) xix, xx, xxiv–xxxi, 3–197, 198–99, 281–373, 384

“Lunshi sanshou” 論詩三首 (YHW #1263–1265) xix, xx, 192, 198–99, 206–10, 211, 212, 238, 336, 376–77, 384

“Yu Zhang Zhongjie langzhong lun wen” 與張仲傑郎中論文 (YHW #081) 135, 170, 222–23

“Ziti Zhongzhouji hou wushou” 自題中州集後五首 (YHW #1103–1107) xix, xx, 17, 178, 185, 198–99, 200–6, 238, 374–75, 384

#### Prose Items on Poetry:

“Dongpo shiya yin” 東坡詩雅引 xix, 136, 148–49, 171, 221, 282

“Dushixue yin” 杜詩學引 xix, xxxi, 67–70, 221, 282

“Jiao Lize congshu houji” 校笠澤叢書後記 129, 168

“Jinji yin” 錦機引 xix, 170, 210, 213–15, 282

“Shishutiao zijing” 十數條自警 156–57, 168, 216, 221, 282

Tangshi guchui 唐詩鼓吹 282, 320

“Taoranji shixu” 陶然集詩序 217–21

“Yang Shuneng Xiaohengji yin” 楊叔能小亨集引 33, 156–57, 158, 215–16, 344, 355

Zhongzhouji 中州集 xxi, xxx,

46–48, 160, 198–99, 200–6, 229–30, 232–33, 283, 296, 306, 309–10, 334, 356, 371, 374–75, 382; see also “Ziti Zhongzhouji hou wushou” above

#### Other Poems Translated:

(partial translations indicated by parentheses):

(#040): 25, 298; (#068): 116, 118, 336, 337; (#076): 295, 376; (#077): 363; (#134): 336; (#145): 27, 298; (#372): 335; (#401): 6, 296, 316; (#414): 120, 338; (#417): 119, 338; (#418): 99, 120, 327; (#440): 334; (#441): 360; (#444): 125, 298, 340; (#549): 344; (#571): 125, 340; (#609): 339; #626: 358–59; (#674): 339; #717: 128, 342; #891: 95, 325; (#897): 333; (#989): 372; (#995): 120, 338; (#1024): 127, 341; (#1257): 372; #1079: 75, 319; (#1154): 25, 298; #1233: 341, 345; (#1267): 100, 328; (#1293): 213, 378; (#1308): 125, 340; #1346: 358

#### Other Poems Referred to:

#005: 232, 382; #011: 325; #012: 232, 382; #019: 342; #031–035: 298; #036–040: 298; #053: 304; #060: 286; #072: 340; #076: 295; #091: 342; #092–101: 298; #101, 309; #118: 305; #144: 334; #151: 319, 338; #156: 332; #170: 330; #199: 327; #268: 360; #271: 332; #305–314: 230, 381; #315: 290; #318: 334; #324–735: 384; #324: 352; #327: 318; #337: 307; #352:

373; #363: 323; #391: 373; #395:  
298; #397: 373; #399: 318; #403:  
284, 307; #409: 373; #415: 298;  
#419: 352, 373; #422: 293; #427:  
286, 302; #438: 307; #439: 293;  
#447: 298; #449: 322; #461–463:  
230, 381; #461: 302; #470: 298;  
#472–476: 230, 381; #473: 290,  
352; #475: 323, 352; #490: 286;  
#501: 372; #502: 293, 323; #507:  
302; #512: 293; #517: 305; #521:  
304; #524: 323; #533: 293, 373;  
#556: 298; #564: 286; #574–575:  
298; #591: 347; #628: 298; #637:  
334; #645: 309; #656: 345; #661:  
304; #663, 290; #666: 298; #669:  
305; #670: 369; #681: 298; #685,  
290; #687: 309; #702: 372; #706:  
286; #712: 372; #723: 323; #732:  
298; #796: 318; #805: 344; #831:  
360; #846: 318; #847: 345; #851:  
298; #869: 322; #872: 293; #889:  
296; #892–906: 230, 381; #892:  
352; #922: 305; #925: 324; #952:  
309; #975: 315; #988: 369; #998:  
322; #999: 293; #1012: 330; #1013:  
309; #1048: 352; #1073: 307;  
#1085: 373; #1086, 290; #1129:  
334; #1134: 293; #1154–1155: 298;  
#1159: 352; #1174: 296; #1187: 289;  
#1230: 324; #1234: 344; #1236:  
344; #1268: 307; #1285: 296;  
#1292: 298